

# 大公報

Ta-Kung-Pao  
342 Hennessy Road  
Hong Kong

司公限有(港香)報公大:印發  
號一十四百三千八第二第  
號四三三第路尼軒港香,址地  
七五一八七五七,機電話  
第八第港香,張大十紙出日今  
印承司公限有務印利有港香

## 本報啟事

欣逢中華人民共和國成立三十  
三周年,本報於二日放假一天,  
三日無報,四日照常出版。  
(祝賀國慶廣告明天繼續刊出)

## 出指會酒慶國在陽紫趙 段階新入進設建我 好越來越況狀家國

志意移不定堅民人億十是一統現實日早

【本報北京九月三十日電】國務院總理趙紫陽今晚在人民大會堂總理辦公室舉行招待會,慶祝中華人民共和國成立三十三周年。  
趙紫陽總理在招待會上,首先祝酒。他代表中國政府和中國人民向出席招待會的貴賓表示熱烈的歡迎和誠摯的祝賀。向台灣同胞、港澳同胞和海外僑胞致以節日的祝賀。  
趙紫陽說,正當我國人民熱烈慶祝具有偉大歷史意義的中國共產黨第二次全國代表大會圓滿成功的時候,迎來了中華人民共和國成立三十三周年。中國共產黨成立三十三周年,中國共產黨十二次全國代表大會,肯定和進一步發展了黨的十一屆三中全會以來的路線、方針、政策,制定了全面開創社會主義現代化建設新局面的綱領,確定了建設物質文明和精神文明,努力建設高度文明的社會主義和文明、民主、富強的新中國,提出到本世紀末在經濟建設上實現四個現代化的戰略目標和實現這一目標的戰略重點和戰略步驟。  
他說,所有這些都反映了我國各族人民的意志和願望,一個新的階段。儘管我們目前面臨許多困難,但我們對實現這一目標是有信心的。中國的前途是大有希望的。  
趙紫陽說,我們希望,在國際形勢變化的最大,能向前發展。(尚有續報)

## 我外交部新聞司發言人答問 香港是中國領土一部分 我不受不平等條約約束

【本報北京九月三十日電】關於英國首相撒切爾夫人九月二十七日在香港發表的有關香港前途的言論,外交部新聞司發言人對記者提問,作了如下答復:  
「香港是中國領土的一部分。過去英國政府對中國清政府簽訂的不平等條約,中國人民從來是不承認的。中華人民共和國政府的一貫立場是,在條件成熟的時候收回整個香港地區。中英雙方都希望保持香港的繁榮和穩定。為此將通過外交途徑進行商談。」  
「(本報按:尚有續報)

## 鄧小平晤基辛格 談十年中美關係

【本報北京九月三十日電】美國國務卿基辛格博士於九月三十日上午在人民大會堂會見美國前國務卿鄧小平。鄧小平在會見中,向基辛格表示歡迎,並就中美關係問題交換了意見。  
鄧小平說,中美關係在過去十年中,經歷了曲折的發展。我們認為,中美關係的發展,應建立在相互尊重主權和領土完整、互不干涉內政的基礎上。我們希望,中美兩國能進一步發展友好關係,為兩國人民謀福利。

## 祝賀

### 中華人民共和國成立三十三周年

上海實業有限公司

京泰有限公司 敬賀

津聯貿易有限公司

### 慶祝中華人民共和國成立三十三周年

華潤公司  
五豐行  
德信行有限公司  
華遠公司  
華夏企業有限公司  
中藝(香港)有限公司  
華潤紡織品有限公司  
中國廣告公司

### 同敬賀

### 中華人民共和國成立三十三週年

恒豐泰參茸行有限公司 敬賀  
地址:香港文咸西街七十三至七十四號恆和大厦  
電話:五一四八(五線)

慶祝中華人民共和國成立三十三周年  
許宜昌出入口行 同敬禮  
暨 天地貿易公司  
經營業務範圍:微型微處理機,集成電路,半導體元件,各類電子配件,通訊器材設備,代客設計安裝酒店公共電視天線系統及音響設備。  
香港上環永樂西街221號和樂商業大廈十樓B座  
電話:415428H-438029 電報掛號:7726 HONG KONG

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年  
美華行敬禮  
專做出口批發北京景泰藍漆各款首飾金銀首飾及中國各口岸一切工藝品等  
香港中區振花街八十一號地下  
電話:五一四四一六八 四四〇三五三

祝賀  
中華人民共和國成立三十三週年  
中國中發有限公司敬禮  
地址:香港德輔道中中環至中區中環東區  
電話:五一四五三六四 五一四四八七八



# 我們對香港問題的正立立場

中國人民絕對不能接受

所謂三項條約「有效的」

中國政府簽訂香港地區條約的條件是平等條約，中國人民從來就不接受的。中國政府向來主張是中國政府負中國人民的神聖責任。這是中國人民一貫堅持的原則。

然則，英國首相戴維森（鄧夫夫）九月二十七日在查港發表談話，一再聲稱說，上述世紀英國與中國簽訂的涉及香港島的三項條約是「有效的」，應該「繼續實行」。這是中國人民絕對不能接受的。

我們必須指出，涉及香港地區的三項條約，都是十九世紀英國在華推行「炮艦政策」、侵略中國的產物，都是英國在中國取上的不平等條約，也是英國為爭取中國領土的主權，中國人民認為這些條約是非法的、無效的，即使當今中國人民處於無權地位，仍反對帝國主義者利用其殘酷的壓迫、反對其強加的一系列不平等條約。長期的、前清後復的英國專門戶，直到一九四九年中國人民共和國成立，中國人民最終取得了獨立和解放。今天，中國人民已經站起來了，我們已經無庸再受強加於中國的這些不平等條約，是不能接受的，這是理所當然的。

所謂道義責任問題

只有中國才有此權利

過去和今天的英國人民，對於一個犯前的大英帝國的侵略者為是不負任何責任的。如果今天的人還堅強持這些不平等的約，只能引起中國人民、英國人民和全世界人民對英帝國主義殘暴歷史的回憶。

戴卓爾夫人認為，英國對香港居民負有一道義責任。我們知道，香港是事實上屬於中國人民（包括香港的中國居民）的國家主權和民族利益的事，只有中國人民和中國政府，才有權利對香港中國的居民負有一個主權國家的責任。

按和平共處五原則處理這類問題是不難解決的

國慶・建設・民族尊嚴

在百花月圓的中秋傳統節日，同時迎來了新中國成立三十三周年的國慶。

今年的國慶慶祝活動是圍繞着中國共產黨十二次代表大會來展開的。這次具有歷史意義的大會，獲得了各方面的極高評價。歷屆最高公正的鏡子——一九四九年「七大」的舊年，奠定了革命的勝利和基礎，「十二大」的召開，也將我國現代建設的勝利果實，同國家中興之巨愿，一個開創社會主義現代化建設的大好局面開端出現。全國人民在這一段歷史時刻視祝賀國慶、歡度中秋，心情舒暢，歡欣鼓舞，自不待言。

從我國的實際出發，確定了社會主義經濟發展的戰略目標和方針政策，是「十二大」的成就之一。這說明了我們經過逐步清除長期存在的「左」一填增與減後，我國經濟走上了逐步恢復健康存在的一個比較完善的經濟軌道已告形成，它要求在不斷提高經濟效率的基礎上，力爭使全國工

國家經委負責人預測  
全國工業今年總產值  
增長率可超過百分之五

## 目前市場繁榮是建國以來少有的好形勢

【中國新報社北京三十日電】國慶前夕，國家經委主任馬思聰主持，國家經委會負責，暢談工業交通生產的大好形勢。他說：我國頭九個月的生產形勢預測，今年工業產值的增長速度，將略超過完成「保四增五」的計劃，可以達到百分之五以上。

今年一至八月，中國工業總產值完成三千六百二十二億元，比去年同期增長三十三億元，增長百分之九點一，九月月份的生產額達去年同期四百八十五億元的水準。這樣，即使今年第四季度的生產水平與去年同期持平，全年的工業產值也可以達到四百八十五元以上。

情況也頗好的。現在是在去年發展較慢，在去年發展較快的基礎上（十四歲）的基礎上，升起的，重工業的回升是通過服務業的方式，改善商品結構，向、改善商品結構，響，而北方一些省市提高質量、降低消耗品。路，受羣衆歡迎的商品。

功夫，對付程度沒些，也強調經濟政策，為全國生產更多廉價物美、適銷對路，許多工廠企業在提高質量、降低消耗品。路，受羣衆歡迎的商品。

一定。四、五月其。

趙紫陽對基辛格談兩問題

[illegible]

【新華社北京九月三十日電】資料：有關香港的三個不平等條約

自二位不平等條約  
(一) 南京條約：  
一八四〇年英國主發  
一鴉片戰爭，入侵中  
國。一八四二年八月  
二十九日英國政府強  
迫中國清政府簽訂  
南京條約，根據這  
條約中國領土香港  
港島稅關讓給英國。  
(二) 中英北京條約：  
原稱「中英通商條約」  
。一八五九年英國發  
動第二次「鴉片戰  
爭」，強迫清政府於  
一八六〇年簽訂中英  
北京條約。  
附錄以蔣的中國領土給英國。  
(三) 展拓香港界址專  
條：  
一八九八年六月九  
日英國乘中國在日  
甲午戰爭中失敗，又  
強迫清政府訂立這  
一條約，把位於深圳  
以南，九龍半島原  
界以南以及附近廣  
東的中國領土，即  
所謂「新界」，「租  
借」給英國，為期  
九十九年（一九九  
七年到期）。  
以上三條約，都是  
十九世紀英國強加  
在中國領土上的不  
平等條約。《南京  
條約》和《北京條  
約》還規定了其他  
一些侵犯中國主權  
的條款。

全國原油煤炭電力

六年中，我們過去三十年來，工作完成。統一了思想，鞏固了中國的建設，現代化的計劃取得順利的進

【中國新聞社北京二十日電】今天，國家經委一位負責人記者招待會上談中國工業交通生產的大好形勢時說，今年中國為煤炭、原油和電力生產總額超額完成計劃，鋼材和鐵道運輸也將超額完成計劃。

預計可能超額的數字是：煤炭二千五百萬噸，原油一百七十萬噸，發電一百二十億瓩，鐵路貨運達六千萬噸，鋼材一百三十萬噸。

京  
發  
說  
誌  
宣  
報  
人

關心人民羣衆的物質利益，調動積極性

[illegible]

信心。社論要求各級領導機關和領導幹部把

遊艇上，梁靈

男高音歌唱家游

即席唱了頌歌，

滿堂掌聲。

社會主義現代化經濟  
建設繼續向前邁進  
杜詩說：獨斯前進  
設，創造更多的社會  
光、歌吹同輝騰，備  
眷戀切交談，他們見  
到舊天抵禦即前來參  
加遊樂的一些僑胞非  
梁鏡光、歌吹還  
同臺降臨、俯首步  
至星洲歡度月夜的黃  
州景色。遊船向白鵝  
廬

這口詳探井是在上述構造上所打的第二口詳探井，由中國渤海八號鑽井平台承包作

已打成一口發現井

自中日合作以來

**方面行動**

**港多纖入口**

底可望與香港等協議

大美國會可參

【合衆國際電】美國大麻  
大藥今年將成  
作物——價值  
總值超過一百  
萬美元。全國  
大麻種植面積  
已達一萬五千  
英畝。

皇國清宴黃文歡  
 喬石揚德中張香山作陪  
 加茶話會的存在  
 國僑聯委員，省僑  
 委員，歸僑和僑界  
 名人士，先進人物

【新華社北京二十日電】中共中央政治委員會會議，於今天下午在釣魚台賓館會見黃敬，同他進行了親切的交談。

會見後，章國治談話廳書記、中宣部部長，中共中央秘書處總務室主任、中聯部副長石山，中共中央委員楊德中，中聯部顧問張山參加了會見和宴會。

「新華社北京二十日電」應意大利著作家出版協會邀請，以中國文聯書記武為團長，中國音樂家協會副主席蔣，中國音樂學院院長李惟寧為團長的中國文聯代表團一行八人，今天起程赴意大利。

**中國文聯代表團  
應邀訪問意大利**

以及在香港遊歷的部份美國、菲律賓、台灣同胞和外籍華人等四百多人。

新任廣東省書畫主任曹興學主持茶話。

**福建省沿海軍民  
向金馬漂送月餅**

【投寄華盛頓電】三十日電：中秋節前夕的福建連江一艘艘掛着五顏紅旗的小船，拖曳着綠皮橡皮條，乘風破浪地走向祖國的寶島金門、馬祖羣島。連江福州前日的郵票，廣州信局、騰訊和廣東省衛辦分別於九月二十八日、二十九日舉行了國慶、中秋茶話會。

各族人民思念之情，在節日和中秋月滿之際，由連江漂到了廈門、汕頭、香港、大板塊、福多采的合順和漫渡中，有廈門名師製作

作曲家協會聯合會第三十三屆大會，與意大利作家、藝術家、出版家進行術交流。

社論還要求各級  
政工幹部認真發  
揮，堅決貫徹黨  
的方針，恢復和  
鞏固黨的領導地  
位，恢復和發揚黨  
的傳統，加強黨  
的密切聯繫，增進  
他們的革命信念，激  
發他們進行現代化建  
設的熱情。

——定本月全線通車

【中國新聞社北京  
二十日電】北京市

熱烈慶祝中華人民共  
和國成立三十周年  
和歡度中秋佳節。參  
夜良辰，一份份凝結

居民同胞和僑民民  
同胞團結一致，歡度月  
圓，這道祝國慶、歡度月

陳伯達等六人  
傳因病准假釋

【法新社北京三十日電】華約「文華」  
十名領導人的一位特別法庭成員說，陳伯達  
和他同時受審的五名特種，不再在獄中了。  
然而，被判刑到無期刑執行中的獄中，  
與一四人幫」仍在獄中。

元和王洪文，另三名成員。  
伍修權將軍在慶祝國慶的會場上對記者  
說，

昆明達萬穆穆林  
歡迎「古爾邦節」

【中國新聞社昆  
明三十日電】昨天  
是明教清真寺充滿節  
日的歡樂氣氛，全市  
一萬多穆穆林，早就  
湧向各清真寺歡度  
古爾邦節。一位穆穆林  
說，國慶、中秋和古  
爾邦節一齊過，喜事  
一接接一，真是喜不  
得！順城一帶，更是外  
熱鬧，十二名穆穆林  
拉伯諸和伊斯蘭教牧

將於十月份全線  
運車。  
為了適應旅遊事  
業，  
【新華社上海三十日電】新  
少，  
、邱會作和江騰蛟。他們現在一家軍人醫  
醫治。陳伯達也在醫院養病。

的迅速發展，滿足  
國旅客發展，人遊八  
京市從一九八〇年  
始修建這條公路。

歸僑節

佳節

陶港胞參加

開去。明月輕盈，  
登燈火，觀園家獨  
人說：「今年國慶  
有轉運的腔腔」。

外形完整，腎動脈、  
腎靜脈和精索管都保  
存適度的腔腔。」

器官仍在正常位置上  
，肺的部分組織還有  
海綿狀的彈性。腎臟  
完全完整，腎動脈、  
腎靜脈和精索管都保  
存適度的腔腔。」

在展出兩具高古脫的時候，還  
展出了上海有關科學工作者研  
中一與女患有多種綜合症對其  
所取得的成果，主要有：

——女屍為新疆古代少數民  
族，

——女屍的內臟  
器官仍在正常位置上  
，肺的部分組織還有  
海綿狀的彈性。腎臟  
完全完整，腎動脈、  
腎靜脈和精索管都保  
存適度的腔腔。」

展覽發售

屍兩

然前年在十分危  
今，我們還在研究

較小的碎片。  
肺內沉積着大量的塵埃，這可能與該婦人有關；肺內外充滿沙塵的環境中有關；肺內沉澱了大量的生髮未顆粒，這可能是由於死者生前在迷途的居住條件中生火燒柴而吸入肺內的。

上海自來水博物館  
科學工作者徐永源說  
，在原始的生活年代是  
在原始公社，那時期的  
物質條件十分困難，

是難得良機。

【中國新聞社廣東省  
十日電】廣東省  
守奇務辦公宣  
郭，皮膚內仍可見到  
中可見毛細血管輸  
本；在真皮內乳頭層  
完好程度近似新鮮標

三  
剖  
性發

油井 啓示 在井深三九百呎時，油氣漸湧，對通氣

省國總商會聯合會 昨午在廣州華僑大 聯合會舉行茶會，

清晰的汗腺導管，軟 骨組織邊界清楚，有 的還可見到細胞核，有 的僅可見到細胞胞，

從X線照片 中看到，從軟骨有經度 進行性改變，下肢長 骨的軟骨端，對線性 的出現了多條橫形生 長障礙線，

古風頭頸拉 力試驗表明，其機械 強度較現代人有所下 降。

古風頭頸鱗白的結構 保存得完好，與現代人相比，無 明顯的結構變化，

屍古年千 告報研科 好完存保泊布羅於

前，有關單位根據古風物標定 義，分別認為兩具古風人約六 千四百至五千二百年，

一九八〇年十二月分 別在紐西蘭北部的下古風 和羅比湖北部的古風中 發現的，於一九八一 年獲低地，一為中 年婦女，一為青年女 子，兩具屍體均保存 至今仍清晰完整。經過 科學全面鑑定，兩具 古風屍年齡為三千 八百至左右。在此之 前，曾分別認為兩具古風人約六 千四百至五千二百年，

宣大醫院會診及治癒者甚多，並附

28—1構造上探井，這兩口井

可作為了解數千年前人體代謝與環境變化的對比資料；

——古脂脂肪組織中的中性部分當

女屍。子、雁

社社華盛頓三十日  
 修例小組主任說，  
 為該國第三種經濟  
 以玉米及黃豆——  
 值美元——  
 修例組織的主任法  
 紐約搜獲三百磅大麻  
 紐約海港當局二十八日在肯尼迪國際機場，從一名佛羅里達居民所攜之五個行李箱內，發現約二百五十至三百磅大麻。估計市價二千萬美元。(合衆國際社)  
 今天上午得到被綁架的  
 通知，原因是他與其共  
 他員工吵架。  
 今天下午，他回  
 到工廠，隨身帶同一  
 支獵槍。他隨即進入

# 我們對香港問題的正立立場

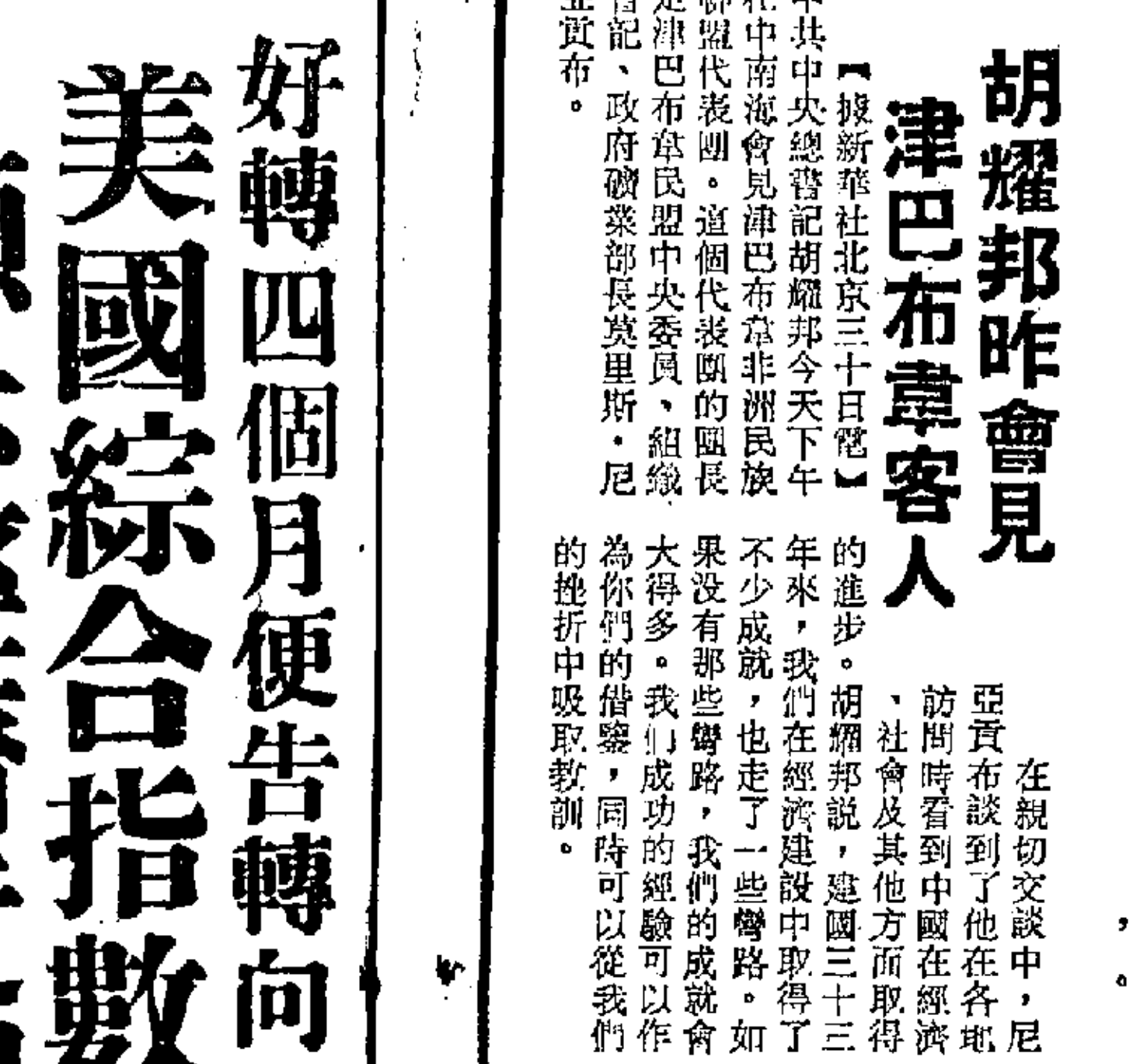
「討論。雙方同意，在維多利亞港緊密協定，中英兩國將由外交途徑繼續商談，正如趙燕巖總理在歡迎胡關夫人到訪時所說的，但是中英雙方雖然有歷史遺留下來的問題有待商榷解決，但並非其處在政府則為準則處理我們之間的問題，這類問題不是不能解決的。」

【新華社北京三十日電】

胡關夫人在香港期間談話是在訪問北京後到訪的，她在北京與中國領導人覲見香港問題進行

慶祝

名慶國行是  
成國和共民









電話：5-640834























入口船期預告

船名	由	到	代理
HP NAMJIN	日本	10月3日	公和
ORT, EXPERT	歐洲	10月3日	公和
VARDIAN	日本	10月3日	公和
STRAIT CONTAINER	台灣	10月3日	公和
CHEONG WIND	台灣	10月3日	公和
PETRELO	日本	10月3日	公和
AM. MERCHANT	日本	10月3日	公和
NOBILIS	日本	10月3日	公和
KWEICHOW	日本	10月3日	公和
TEKAD	日本	10月3日	公和
NEP. IRIS	日本	10月3日	公和
PRIMERA PEAK	日本	10月3日	公和
NL. HOORN	日本	10月3日	公和
ANDROS	日本	10月3日	公和
ROYAL STAR	日本	10月3日	公和
NEP. AGATE	日本	10月3日	公和
KYANG TA No.2	日本	10月3日	公和
TUNG PING No.2	日本	10月3日	公和
HSING HWA	日本	10月3日	公和
BARON STAR	日本	10月3日	公和
HAKKAISSAN MARU	日本	10月3日	公和
TOKYO BAY	日本	10月3日	公和
SONDERHAUSEN	日本	10月3日	公和
TRADE CONTAINER	日本	10月3日	公和
ROSS CARRIER	日本	10月3日	公和
ATACAMA	日本	10月3日	公和
DYNAMIC ACE	日本	10月3日	公和
NEP. CRYSTAL	日本	10月3日	公和
MORNING STAR	日本	10月3日	公和
SKY HOVER	日本	10月3日	公和
ACCORD	日本	10月3日	公和
SOVEREIGN ACCORD	日本	10月3日	公和
STRIDER BROADWORD	日本	10月3日	公和
TAI YANG SHAN	日本	10月3日	公和
SL. DEVELOPER	日本	10月3日	公和
TOWER BRIDGE	日本	10月3日	公和
ORT, EXECUTIVE	日本	10月3日	公和
NARA	日本	10月3日	公和
RIVERBANK	日本	10月3日	公和
FORTUNE MARINER	日本	10月3日	公和
NEW DOLPHIN	日本	10月3日	公和
ORT, MERCHANT	日本	10月3日	公和
MERIAN	日本	10月3日	公和
KARA CARRIER	日本	10月3日	公和
PRES. JEFFERSON	日本	10月3日	公和
KOTA SINGAPORE	日本	10月3日	公和
SONDERHAUSEN	日本	10月3日	公和
PIONEER CONTAINER	日本	10月3日	公和
MACAU EXPRESS	日本	10月3日	公和
CHAR KIO	日本	10月3日	公和
CHAR CHIE	日本	10月3日	公和
KEKUKAWA MARU	日本	10月3日	公和
NEW ZIRCON	日本	10月3日	公和
KORAN CHANCE	日本	10月3日	公和
DIANA SKOU	日本	10月3日	公和
BLUE MARS	日本	10月3日	公和
JUPITER	日本	10月3日	公和
SULU CARRIER	日本	10月3日	公和
MONT BLANC MARU	日本	10月3日	公和
POTI ISLAND	日本	10月3日	公和
ALTAIR	日本	10月3日	公和
ELSE EXPRESS	日本	10月3日	公和
HAPPY STAR	日本	10月3日	公和
KAGA MARU	日本	10月3日	公和
BARBER PRIAM	日本	10月3日	公和
FIELD	日本	10月3日	公和
MOTOUIN	日本	10月3日	公和
BARBER TALISMAN	日本	10月3日	公和
ANUBIS	日本	10月3日	公和
PROF. RYLKE	日本	10月3日	公和
KIEN HWA No. 2	日本	10月3日	公和
TEMA	日本	10月3日	公和
ANNA MARSK	日本	10月3日	公和
DONAM No. 2	日本	10月3日	公和
CLIPPER ACE	日本	10月3日	公和
EVER VICTORY	日本	10月3日	公和
NANSING I	日本	10月3日	公和
BREMEN MARU	日本	10月3日	公和
PRES. PIERCE	日本	10月3日	公和
CHEVALIER VALBELLE	日本	10月3日	公和
CAMELLIA	日本	10月3日	公和
GUNUNG KUMAWA	日本	10月3日	公和
GOTONGROYONG	日本	10月3日	公和
ANDROMEDA	日本	10月3日	公和
PRES. MCKINLEY	日本	10月3日	公和
SHANGHAI	日本	10月3日	公和
OLDENDORFF	日本	10月3日	公和
WILLINE TARO	日本	10月3日	公和
MYDRECHT	日本	10月3日	公和
GLORIA EXPRESS	日本	10月3日	公和
NL. PRESICO	日本	10月3日	公和
CANTUARIA	日本	10月3日	公和
BRAZILIAN EXPRESS	日本	10月3日	公和
ACTION	日本	10月3日	公和
TOYAMA	日本	10月3日	公和
AMETHYST	日本	10月3日	公和
KHUI, SARVAN	日本	10月3日	公和
TOKYO BAY	日本	10月3日	公和
LUPIN	日本	10月3日	公和
GOLDEN BENNY	日本	10月3日	公和
EVER HANDSOME	日本	10月3日	公和
ASIA GLOBAL	日本	10月3日	公和
BOONKONG II	日本	10月3日	公和
BIANTAI SHAN	日本	10月3日	公和
OCEAN HAPPINESS	日本	10月3日	公和
GOLD HILLA	日本	10月3日	公和
ATLANTIC	日本	10月3日	公和
ALPS MARU	日本	10月3日	公和
ADRIAN MARSK	日本	10月3日	公和
EARNST VENTURE	日本	10月3日	公和
SARGODHA	日本	10月3日	公和
SIENA	日本	10月3日	公和
MARGARETHE MAERSK	日本	10月3日	公和
KUO LIE	日本	10月3日	公和
S.A. VAAL	日本	10月3日	公和
NL. LINGE	日本	10月3日	公和
TSING YI ISLAND	日本	10月3日	公和

出口船期預告

船名	往	開	代理
KHUI, ROMAS	歐洲	10月3日	公和
JIN JANG	歐洲	10月3日	公和
SONDERHAUSEN	歐洲	10月3日	公和
KARA CARRIER	歐洲	10月3日	公和
DIANA SKOU	歐洲	10月3日	公和
PROF. RYLKE	歐洲	10月3日	公和
CHEVALIER VALBELLE	歐洲	10月3日	公和
AMETHYST	歐洲	10月3日	公和
ACTION	歐洲	10月3日	公和
TOYAMA	歐洲	10月3日	公和
KHUI, SARVAN	歐洲	10月3日	公和
MOTOUIN	歐洲	10月3日	公和
MIDRECHT	歐洲	10月3日	公和
VICTORIA DEL MAR	歐洲	10月3日	公和
VALVANERA DEL MAR	歐洲	10月3日	公和
TOKYO BAY	歐洲	10月3日	公和
EVER VITAL	歐洲	10月3日	公和
H.K. CONTAINER	歐洲	10月3日	公和
LUPIN	歐洲	10月3日	公和
ARNOLD MAERSK	歐洲	10月3日	公和
SILVER BAY	歐洲	10月3日	公和
PIONEER PRIMORYA	歐洲	10月3日	公和
UNIQUE WINNER	歐洲	10月3日	公和
NL. HOORN	歐洲	10月3日	公和
ORT, CHIEF	歐洲	10月3日	公和
FRANKFURT EXPRESS	歐洲	10月3日	公和
ADRIAN DEL MAR	歐洲	10月3日	公和
KAP. GAVRILOV	歐洲	10月3日	公和
DELICIA	歐洲	10月3日	公和
GAN JANG	歐洲	10月3日	公和
MARIONA DEL MAR	歐洲	10月3日	公和
EVER LIGHT	歐洲	10月3日	公和
MONT BLANC MARU	歐洲	10月3日	公和
EVER HANDSOME	歐洲	10月3日	公和
KOREAN CHANCE	歐洲	10月3日	公和
JUTLANDIA	歐洲	10月3日	公和
KHUI, ROMAS	歐洲	10月3日	公和
UNION DARWIN	歐洲	10月3日	公和
VARDIAN	歐洲	10月3日	公和
XIN AN JANG	歐洲	10月3日	公和
MORNING STAR	歐洲	10月3日	公和
KAZUKAWA MARU	歐洲	10月3日	公和
CHAR CHE	歐洲	10月3日	公和
MACAU EXPRESS	歐洲	10月3日	公和
ORT, MERCHANT	歐洲	10月3日	公和
KAGA MARU	歐洲	10月3日	公和
NEW DOLPHIN	歐洲	10月3日	公和
PRES. MCKINLEY	歐洲	10月3日	公和
ACTION	歐洲	10月3日	公和
AMETHYST	歐洲	10月3日	公和
WILLINE TARO	歐洲	10月3日	公和
GOLDEN BENNY	歐洲	10月3日	公和
EVER HANDSOME	歐洲	10月3日	公和
KHUI, SARVAN	歐洲	10月3日	公和
ATLANTIC	歐洲	10月3日	公和
ALPS MARU	歐洲	10月3日	公和
AFRICAN EXPRESS	歐洲	10月3日	公和
KHAN SAILOR	歐洲	10月3日	公和
TSING YI ISLAND	歐洲	10月3日	公和
OCEAN ELITE	歐洲	10月3日	公和
CLOVER	歐洲	10月3日	公和
BUNGA KEMUNING	歐洲	10月3日	公和
HUNGHEVERETT	歐洲	10月3日	公和
VIYVINE	歐洲	10月3日	公和
NAJMAN ZAHABIA	歐洲	10月3日	公和
ORT, CROWN	歐洲	10月3日	公和
ORIENT MARU	歐洲	10月3日	公和
ATALANTI	歐洲	10月3日	公和
WAKAMARU MARU	歐洲	10月3日	公和
PIKEBANK	歐洲	10月3日	公和
BARZAN	歐洲	10月3日	公和
HORN	歐洲	10月3日	公和
CHAR NING	歐洲	10月3日	公和
ZIM CANNBERA	歐洲	10月3日	公和
IBN KHALDOON	歐洲	10月3日	公和
PRES. EISENHOWER	歐洲	10月3日	公和
CHARLIAN	歐洲	10月3日	公和
LANTAO ISLAND	歐洲	10月3日	公和
KAWACHI MARU	歐洲	10月3日	公和
EVER HANDSOME	歐洲	10月3日	公和
STRATHE TRICK	歐洲	10月3日	公和
LANKA SIRIMANI	歐洲	10月3日	公和
NEP. IRIS	歐洲	10月3日	公和
BARON STAR	歐洲	10月3日	公和
MACAU EXPRESS	歐洲	10月3日	公和
MORNING STAR	歐洲	10月3日	公和

船名	往	開	代理
ALTAIR	歐洲	10月3日	公和
NARA	歐洲	10月3日	公和
ROSS CARRIER	歐洲	10月3日	公和
ATLANTIC	歐洲	10月3日	公和
BREMEN MARU	歐洲	10月3日	公和
S.A. VAAL	歐洲	10月3日	公和
MARGARETHE MAERSK	歐洲	10月3日	公和
BRAZILIAN EXPRESS	歐洲	10月3日	公和
AGNES VENTURE	歐洲	10月3日	公和
GOLD HILLA	歐洲	10月3日	公和
NL. PRESICO	歐洲	10月3日	公和
CANTUARIA	歐洲	10月3日	公和
TIANTAI SHAN	歐洲	10月3日	公和
NL. HONSHU	歐洲	10月3日	公和
OCEAN SINCERITY	歐洲	10月3日	公和
EUROPEAN EXPRESS	歐洲	10月3日	公和
SILVER FJORD	歐洲	10月3日	公和
GOLEMI	歐洲	10月3日	公和
NL. LINGE	歐洲	10月3日	公和
GOLDEN NIGERIA	歐洲	10月3日	公和
COLOMBO	歐洲	10月3日	公和
NEW UNITED	歐洲	10月3日	公和
FORTUNE TRADER	歐洲	10月3日	公和
FUKUZAKI MARU	歐洲	10月3日	公和
PETRELO	歐洲	10月3日	公和
TEKAD	歐洲	10月3日	公和
NEPTUNE AGATE	歐洲	10月3日	公和
SUCCESS	歐洲	10月3日	公和
DYNAMIC ACE	歐洲	10月3日	公和
SOVEREIGN ACCORD	歐洲	10月3日	公和
NOBILIS	歐洲	10月3日	公和
CAPIRA	歐洲	10月3日	公和
CORNELIA MAERSK	歐洲	10月3日	公和
HAKKAISSAN MARU	歐洲	10月3日	公和
ROTA SINGAPORE	歐洲	10月3日	公和
STRIDER BROADWORD	歐洲	10月3日	公和
DINA	歐洲	10月3日	公和
BLUE MARS	歐洲	10月3日	公和
FORTUNE MARINER	歐洲	10月3日	公和
CHEONG WIND	歐洲	10月3日	公和
FIELD	歐洲	10月3日	公和
ANNA MARSK	歐洲	10月3日	公和
NEW ANGELITA	歐洲	10月3日	公和
AND. ERIDANI	歐洲	10月3日	公和
TIMMAR FORTUNE	歐洲	10月3日	公和
GLORIA EXPRESS	歐洲	10月3日	公和
WORLD TIGER	歐洲	10月3日	公和
GUNUNG KUMAWA	歐洲	10月3日	公和
GOTONGROYONG	歐洲	10月3日	公和
CAMELLIA	歐洲	10月3日	公和
TEMA	歐洲	10月3日	公和
HANGANG GLORY	歐洲	10月3日	公和
FLAMINGO	歐洲	10月3日	公和
TIMMAR FOR BONE	歐洲	10月3日	公和
R.R. RATNA	歐洲	10月3日	公和
GOLD GLORY	歐洲	10月3日	公和
BOONKONG II	歐洲	10月3日	公和
FALCON TRADER	歐洲	10月3日	公和
HUNGHEVERETT	歐洲	10月3日	公和
DINOK	歐洲	10月3日	公和
THAI TUETIM	歐洲	10月3日	公和
NANSING I	歐洲	10月3日	公和
H.K. ACE	歐洲	10月3日	公和
SING WING	歐洲	10月3日	公和
FORTUNE RUNNER	歐洲	10月3日	公和
YASWAT	歐洲	10月3日	公和
TARAKAN MARU	歐洲	10月3日	公和
LUKANA MAERSK	歐洲	10月3日	公和
GOLDEN LAKE	歐洲	10月3日	公和
LADY BIRD	歐洲	10月3日	公和
NEP. ZIRCON	歐洲	10月3日	公和
WORLD LION	歐洲	10月3日	公和
HAI KUNG	歐洲	10月3日	公和
TAI TUNG No. 2	歐洲	10月3日	公和
STRAIT CONTAINER	歐洲	10月3日	公和
KUZINCA	歐洲	10月3日	公和
MARINE CONTAINER	歐洲	10月3日	公和
TRADE CONTAINER	歐洲	10月3日	公和
HP NAMJIN	歐洲	10月3日	公和
HAI KING	歐洲	10月3日	公和
ROYAL STAR	歐洲	10月3日	公和
PIONEER CONTAINER	歐洲	10月3日	公和
HWA LIE	歐洲	10月3日	公和
TUNG PING No. 2	歐洲	10月3日	公和
KWANG TA 2	歐洲	10月3日	公和
HSING HWA	歐洲	10月3日	公和
MIN LIE	歐洲	10月3日	公和
FOO HING	歐洲	10月3日	公和
SKY HOVER	歐洲	10月3日	公和
AM. MERCHANT	歐洲	10月3日	公和
ATACAMA	歐洲	10月3日	公和
CHAR KIO	歐洲	10月3日	公和
EVER VICTORY	歐洲	10月3日	公和
BARBER PRIAM	歐洲	10月3日	公和
BARBER TALISMAN	歐洲	10月3日	公和
DARKY LOK	歐洲	10月3日	公和
GOLDEN TRADER	歐洲	10月3日	公和
CANTUARIA	歐洲	10月3日	公和
AM. AQUARIUS	歐洲	10月3日	公和
FRANCE MARU	歐洲	10月3日	公和
FRONTARIO	歐洲	10月3日	公和
CURACAO MARU	歐洲	10月3日	公和
MAL. MONSOON	歐洲	10月3日	公和
HERMES ACE	歐洲	10月3日	公和
NL. NAGASAKI	歐洲	10月3日	公和
TAEPING	歐洲	10月3日	公和
MALLECO	歐洲	10月3日	公和
ANDROS	歐洲	10月3日	公和
ORT, EXPERT	歐洲	10月3日	公和
TENDAI MARU	歐洲	10月3日	公和
KONS. PAUSTOVSKY	歐洲	10月3日	公和
POTI ISLAND	歐洲	10月3日	公和
SINALOA	歐洲	10月3日	公和
CHENG TU	歐洲	10月3日	公和
ORT, AMBASSADOR	歐洲	10月3日	公和
LUNGA TERATAI	歐洲	10月3日	公和
ZHI JIANG KOU	歐洲	10月3日	公和
ASIAN PEARL	歐洲	10月3日	公和
KHUI, ZHUKOV	歐洲	10月3日	公和
YUEN CHAU	歐洲	10月3日	公和

新華輪船公司

香港 5-455633 澳門 76463

船名	往	開	代理
NEDLLOYD MADRAS	歐洲	10月26日	渣華馬德里
AFRICA MARU	歐洲	10月26日	渣華非洲
NEDLLOYD HONSHU	歐洲	10月11日	渣華香港
NEDLLOYD HONGKONG	歐洲	10月11日	渣華香港
EASTERN HARMONY	歐洲	10月2日	渣華東和
S.A. VAAL	歐洲	10月8日	渣華南非
NEDLLOYD COLOMBO	歐洲	10月25日	渣華哥倫布
NEDLLOYD BAJ-TIMORE	歐洲	10月19日	渣







置業地產董事鮑富達預測

地產淡勢將持續年餘  
減息亦難以刺激市道

【本報訊】置業地產董事鮑富達預測，在未來一年內，地產淡勢將持續年餘，減息亦難以刺激市道。鮑氏指出，目前地產市場仍處於低潮，雖然減息有助於刺激經濟，但地產市場的復甦仍需一段時間。他認為，未來一年內，地產市場的淡勢將持續，投資者應保持冷靜，並密切關注市場動向。

經紅濟濟

置地完成收購計劃  
確保未來穩健發展

【本報訊】置地公司董事局主席李卓人表示，置地公司最近完成了一項重大的收購計劃，這將有助於公司未來的穩健發展。李氏指出，這項收購計劃是經過深思熟慮的，旨在擴大公司的業務範圍，並提高其競爭力。他認為，這項收購計劃的成功將為公司帶來長遠的益處。

毛里求斯來單略增  
惟棉織品電器訂單較少

【本報訊】毛里求斯最近向香港發出的訂單略有增加，但棉織品和電器類型的訂單則相對較少。這反映了毛里求斯對香港貨品的需求正在發生變化，投資者應關注這一趨勢。據悉，毛里求斯對紡織品和電器的需求一直較強，但近年來由於國際形勢的影響，其訂單情況出現了一些波動。

東京星洲股市下跌  
美元匯價全面上升

【本報訊】東京和星洲股市昨日均出現下跌，而美元匯價則全面上升。這反映了國際金融市場的波動，投資者應密切關注匯率變動對其投資的影響。據悉，東京股市的下跌主要是受到國際形勢的影響，而星洲股市的下跌則與本地經濟數據有關。

美亞順隆合組新公司  
推廣股票債券等投資

【本報訊】美亞順隆兩家公司近日宣佈合組一家新公司，旨在推廣股票、債券等投資產品。這將有助於擴大投資者的選擇範圍，並促進資本市場的活躍。新公司的成立得到了兩家母公司的全力支持，預計將為投資者提供多種優質的投資機會。

市政局招標佈告

茲將本局招標之各項工程及服務之詳情，刊登於本報，以供有意投標者參考。投標者應於規定期限內，將標單提交本局。本局將根據標單內容進行評標，並擇優錄取。此佈。

香港商品交易所行情			
(8月30日, 每磅美仙計)			
	交收月份	開市	收市
原糖	10/82	6.35	6.92
	11/83	6.70	6.70
	3/83	7.23	7.23
	5/83	7.56	7.70
	7/83	7.81	7.95
	9/83	8.22	8.32
未平合約, 35		成交合約, 1,064	
黃豆	10/82	119.60	119.60
	11/82	102.40	101.00
	12/82	99.40	98.60
	1/83	99.40	98.80
	2/83	99.80	98.60
	3/83	99.60	98.80
未平合約, 98		成交合約, 2,821	















# 祝賀

## 中華人民共和國成立三十三周年

### 粵海企業有限公司

地址：香港干諾道中152-155號五、十、十四樓  
電話：5-451939 (12線)  
電掛：“KWATUNGHK”或“5620” HK  
電傳：62103 GDEL HX

### 廣南行有限公司

(主要經營粗油食品等貿易業務)  
地址：香港干諾道西1-6號德利商業大廈8字樓  
電話：5-454328 5-456344 5-459162  
電掛：“GUANANTRAD”或“0569” HK  
電傳：72099 GUNAN HX

### 廣東(香港)旅遊有限公司

地址：香港干諾道西21-24號海濱商業大廈12樓  
電話：5-497194  
電掛：“TOURSOFGD”或“0071” HK  
電傳：72557 GDH HX

### 粵信有限公司

(主要經營建築匯票和信託貿易業務)  
地址：香港干諾道中287-291號長遠大廈21樓  
電話：5-441155 5-440671  
電掛：525

## 中華人民共和國成立三十三周年

# 慶祝

## 華潤有限公司

地址：香港干諾道中152-155號12樓  
電話：五、四、五、九、一、六、六、五、一、四、三、七、六、三、八  
電掛：MINICO HONG KONG 或七〇四四 香港  
電傳：七三九八六 FUEN HX

## 慶祝中華人民共和國成立三十三周年

## 立新公司

永樂街172-176號永富商業大廈302室  
電話：五、四、四、三、五、五

## 中華人民共和國成立三十三周年

## 香港鐘表業總會

陳維榮 李培安 全敬禮

### 專業代理物業租售

**\*康樂園花園洋房\***  
大埔康樂園高級花園洋房，園內已建成豪華獨立複式及半獨立複式屋宇500座，大部份經已入伙，區內設有豪華鄉村俱樂部及購物商場，設備完善。屋宇面積由2000方呎至3500方呎，另附有獨立花園及雙車位車房。  
售價：由150萬至240萬  
租金：月租由\$13,500至\$19,500

**\*錦綉花園洋房\***  
鄰近元朗區半獨立高級花園洋房，全區已建有洋房3,000戶，大部份經已入伙。園內設有高級鄉村俱樂部及購物商場，設備完善。屋宇面積由850方呎至1700方呎，另附有獨立花園及雙車位車房。  
售價：由32萬至60萬  
租金：月租由\$3,000至\$7,500

錦福地產有限公司

香港禮頓中心1702室：5-763054  
大埔康樂園：0-6579280  
元朗錦綉花園：0-716321

## 中華人民共和國成立三十三周年

## 萬新財務(集團)有限公司敬禮

## 中華人民共和國成立三十三周年

## 中興行進出口公司敬禮

地址：香港德輔道中八十八號四樓  
電話：五、四、八、七、三、四、三

## 慶祝中華人民共和國成立33週年



萬寶路香煙致意

# 香港石油、化工、醫藥同業商會慶祝國慶

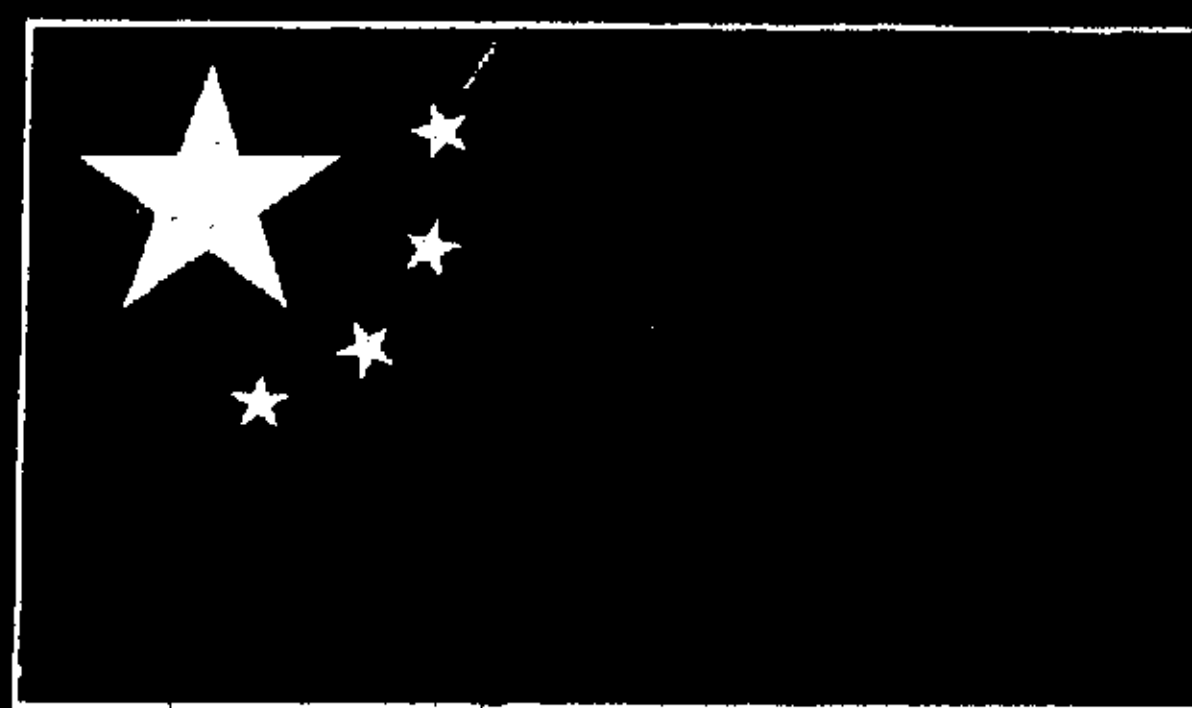
- |   |   |   |   |  |  |
|---|---|---|---|--|--|
| <b>榮茂公司</b><br>香港文咸街28號地下<br>電話：5-445374                  | <b>琪寶製藥有限公司</b><br>香港黃竹坑道40號利工業大廈11樓<br>電話：5-525686, 5-525680 | <b>大慶石油有限公司</b><br>新界田徑177-177A利源大廈2B<br>電話：3-385143      | <b>德成行石油</b><br>九龍彌敦道1180號地下<br>電話：3-931151                 | <b>興南行石油有限公司</b><br>新界元朗區安樂路八十五號地下<br>電話：0-763333      | <b>萬聯行有限公司</b><br>中區皇后大道中48號安樂中心二樓<br>電話：5-747162                |
| <b>東方石油有限公司</b><br>九龍彌敦道875-877號B11樓<br>電話：3-7446110      | <b>威力公司</b><br>九龍彌敦道88號安樂大廈11樓D座<br>電話：3-084866               | <b>新華石油有限公司</b><br>新界元朗區好時中心十樓1010室<br>電話：3-722082        | <b>華源有限公司</b><br>九龍彌敦道47-51號中區商業大廈20樓2004室<br>電話：3-306375   | <b>穗輝貿易有限公司</b><br>九龍彌敦道272號東匯商業大廈五樓<br>電話：3-572167-11 | <b>華康藥品公司</b><br>新界元朗區安樂路八十五號地下<br>電話：0-435462                   |
| <b>南泰工業原料有限公司</b><br>九龍彌敦道210號地下<br>電話：3-966921           | <b>遠東科學儀器公司</b><br>九龍彌敦道1420號地下<br>電話：3-610357 (六線)           | <b>大港石油有限公司</b><br>香港德輔道中173號15樓909-12室<br>電話：3-432371, 4 | <b>僑民有限公司</b><br>九龍彌敦道375-377號B3-11樓<br>電話：3-7446110        | <b>中發工業原料公司</b><br>新界元朗區安樂路八十五號地下<br>電話：0-260824       | <b>宏安公司</b><br>新界元朗區安樂路八十五號地下<br>電話：5-271522                     |
| <b>東風醫療器材有限公司</b><br>九龍彌敦道58號東區銀行大廈12樓<br>電話：3-306363-6   | <b>其昌貿易公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：3-606066-7                | <b>中業化工原料有限公司</b><br>九龍彌敦道155號地下<br>電話：3-960135           | <b>中國海外貿易公司</b><br>香港德輔道中81-85號中區商業大廈四樓<br>電話：5-481385      | <b>合記石油公司</b><br>新界元朗區安樂路八十五號地下<br>電話：0-615222         | <b>聯昌行有限公司</b><br>新界元朗區安樂路八十五號地下<br>電話：5-754405                  |
| <b>永成漆油有限公司</b><br>九龍彌敦道168號<br>電話：0-262221               | <b>威力石油有限公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：3-208252                | <b>萬輝貿易有限公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下二樓七號<br>電話：3-7227241       | <b>福昌貿易公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：5-443939                | <b>羊城貿易公司</b><br>香港德輔道中310-312號<br>電話：5-738186         | <b>利康醫藥有限公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：3-227781                   |
| <b>仁信光明石油有限公司</b><br>香港德輔道中234-242號利源大廈二樓C<br>電話：5-401321 | <b>嘉華茂連有限公司</b><br>新界元朗區安樂路八十五號地下<br>電話：0-263591-4            | <b>南順(香港)有限公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：3-7432011         | <b>永利工業原料公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：3-670042              | <b>華強貿易公司</b><br>香港德輔道中98號十樓(8字)<br>電話：5-463359        | <b>熙豐發展有限公司</b><br>香港德輔道中40-42號利源大廈七樓D座<br>電話：5-243552, 5-243551 |
| <b>萬通貿易有限公司</b><br>新界元朗區安樂路八十五號地下<br>電話：3-722601          | <b>四達油墨有限公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：5-704303                | <b>恒興火油有限公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：3-708811            | <b>聯中企業有限公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：3-694661              | <b>坤元行</b><br>香港德輔道中117-123號利源大廈五樓A座<br>電話：5-265555    | <b>茂豐林棍水庄</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：3-814201, 3-814606           |
| <b>港九梳打商業公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：3-900025            | <b>聯星藥品有限公司</b><br>香港德輔道中44-46號利源大廈七樓<br>電話：3-483119          | <b>南方石油有限公司</b><br>香港德輔道中21-24號利源大廈1303室<br>電話：5-465358   | <b>彩虹塑膠染料行</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：3-7122040              | <b>華信行有限公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：3-600484          | <b>大東貿易公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：3-7434413-3                  |
| <b>華孚石油有限公司</b><br>新界元朗區安樂路八十五號地下<br>電話：0-240621-6        | <b>七海實業公司</b><br>油蔴地彌敦道44號華豐工業大廈七樓<br>電話：3-400151             | <b>福利工業原料</b><br>新界元朗區安樂路八十五號地下<br>電話：5-447874            | <b>萬順行</b><br>香港德輔道中300號十樓<br>電話：5-703900                   | <b>凌泰國際有限公司</b><br>香港德輔道中步德街5號地下<br>電話：5-445410        | <b>新隆貿易有限公司</b><br>香港德輔道中步德街5號地下<br>電話：5-248199                  |
| <b>大華石油有限公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：5-242236            | <b>瑞昌(二號)石油公司</b><br>香港德輔道中步德街5號地下<br>電話：5-699480             | <b>琪寶(遠東)有限公司</b><br>新界元朗區安樂路八十五號地下<br>電話：5-44249-0       | <b>法健化學製藥廠有限公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：3-453603, 3-453533 | <b>榮茂化學原料有限公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：3-939231       | <b>正東藥業有限公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：5-251546                   |
| <b>樂記藥業有限公司</b><br>香港德輔道中172-176號利源大廈702室<br>電話：5-446693  | <b>聯宗(九龍)有限公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：3-817953              | <b>民康醫藥有限公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：3-418213            | <b>汎年國際有限公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：5-749321              | <b>銀能投資有限公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：5-282024         | <b>力恒公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：0-279961                       |
| <b>華健醫藥有限公司</b><br>九龍彌敦道步德街5號地下<br>電話：3-628835            | <b>華強醫藥公司</b><br>香港德輔道中步德街5號地下<br>電話：5-464400                 |   |   |  | <b>漢順公司</b><br>香港德輔道中步德街5號地下<br>電話：5-468246-8                    |

同敬賀



# 33

Celebrating the 33rd  
Anniversary of  
the Founding  
of the People's  
Republic of China  
慶祝中華人民共和國  
成立三十三週年



# 33



**ADFIELD GROUP**  
ADFIELD LTD.  
ADFIELD ADVERTISING, LTD.  
CHINA ENTERPRISE  
DODMAN INVESTMENTS LTD.  
ALFA INN LIMITED  
ANNY KNITTING FACTORY CO.  
PEGGY BEADED EMBROIDERY &  
KNITWEAR FACTORY

夏國機構  
夏國有限公司  
夏國廣告設計有限公司  
中國企業  
港民置業有限公司  
雅登有限公司  
安藝絲織廠  
碧絲絲綢織造廠

**中國皮衣**  
質高·價平·格調新



MAIN DISTRIBUTOR: CHINESE LEATHER COATS AND GLOVES

總經銷中國皮衣皮手套  
大量出口勞工手套·客戶遍佈全世界  
買家來樣或採購現貨均表歡迎  
EXPORT TO COUNTRIES ALL OVER  
THE WORLD  
STOCKS AVAILABLE • MADE TO ORDER



**路華有限公司**  
KNOWHOW CO., LTD.

香港英皇道499號北角工業大廈十四樓B座  
電話：五·六三五一五三/五  
NORTH POINT IND. BLDG. BLOCK B 14TH FL.  
499 KING'S ROAD, HONG KONG. TELS. H-635153-5

慶祝中華人民共和國成立三十三週年

漳州宜春

YI CHUN NARCISSUS

# 水仙花

水中仙子 富貴吉祥  
幽雅脫俗 花中極品



慶祝中華人民共和國成立三十三週年  
立新公司  
永樂街172-176號永富商業大廈302室  
電話：五·四四三五五

祝賀  
中華人民共和國成立三十三週年  
香港鐘表業總會  
陳維榮 全敬禮  
楊達生

**專業代理**  
\*康樂園  
大埔康樂園高級花園  
立複式及半獨立複式屋宇  
區內設有豪華鄉村俱樂部  
屋宇面積由2000方呎  
獨立花園及雙車位車房  
售價：由150萬至250萬  
租金：月租由\$13,500起  
\*錦綉花園  
鄰近元朗區半獨立高層  
洋房3,000呎，大部份終  
村俱樂部及購物商場，設  
屋宇面積由850方呎  
立花園及套裝車位。  
售價：由32萬至60萬  
租金：月租由\$3,000起  
錦福地  
香港總代理  
大埔康樂園  
元朗錦綉花園

**香**  
榮茂公司  
香港灣仔文咸街28號地下  
電話：5-445374  
東方石油有限公司  
九龍彌敦道875-877號9-11樓  
電話：3-7446110  
南泰工業原料有限公司  
九龍彌敦道215號地下  
電話：3-866921  
東風醫療器材有限公司  
九龍彌敦道588號廣安銀行大廈12樓  
電話：3-906363-6  
永成漆油有限公司  
荃灣新街165號  
電話：0-282221  
仁信光明石油有限公司  
香港彌敦道234-242號廣安大廈二樓  
電話：5-401821  
萬通貿易有限公司  
尖沙咀彌敦道75號南華中心二樓七室  
電話：3-726801  
港九梳打商業公司  
九龍旺角彌敦道1219A地下  
電話：3-900025  
華孚石油有限公司  
新界葵青區葵青街26-32號金發工業大廈六樓  
電話：0-240621-6  
大華石油有限公司  
香港彌敦道44-46號日發大廈七樓  
電話：5-242296  
榮記藥業有限公司  
香港永樂街172-176號永富商業大廈九樓  
電話：5-445593  
華健醫藥有限公司  
九龍彌敦道1215號D座  
電話：3-626855



# 慶祝中華人民共和國成立

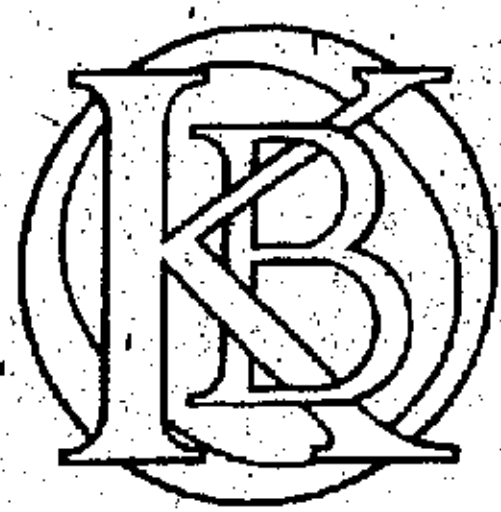
# 33

# 週年

中國銀行	金城銀行
交通銀行	鹽業銀行
南洋商業銀行	浙江興業銀行
廣東省銀行	中國保險公司
新華銀行	民安保險有限公司
國華商業銀行	太平保險公司
中南銀行	中國再保險(香港)有限公司

## 同敬賀

## 慶祝 中華人民共和國 成立三十三週年



### 廣安銀行

Kwong On Bank Ltd.

以四十多年  
銀行經驗配合21間電腦化分行，  
為港九各界人士  
提供全面性銀行服務；  
並與富士銀行合作，  
業務遍佈全球。

總行：皇后大道中137-141號 電話：5-436231

## 慶國祝慶

招商局輪船股份有限公司  
招商局蛇口工業區  
友聯機器修理廠有限公司  
香港海通有限公司  
遠東船舶檢驗社有限公司  
華德海洋工程有限公司  
招商局駁船運輸有限公司  
招商局工程有限公司  
振華工程有限公司  
中國海外建築工程有限公司

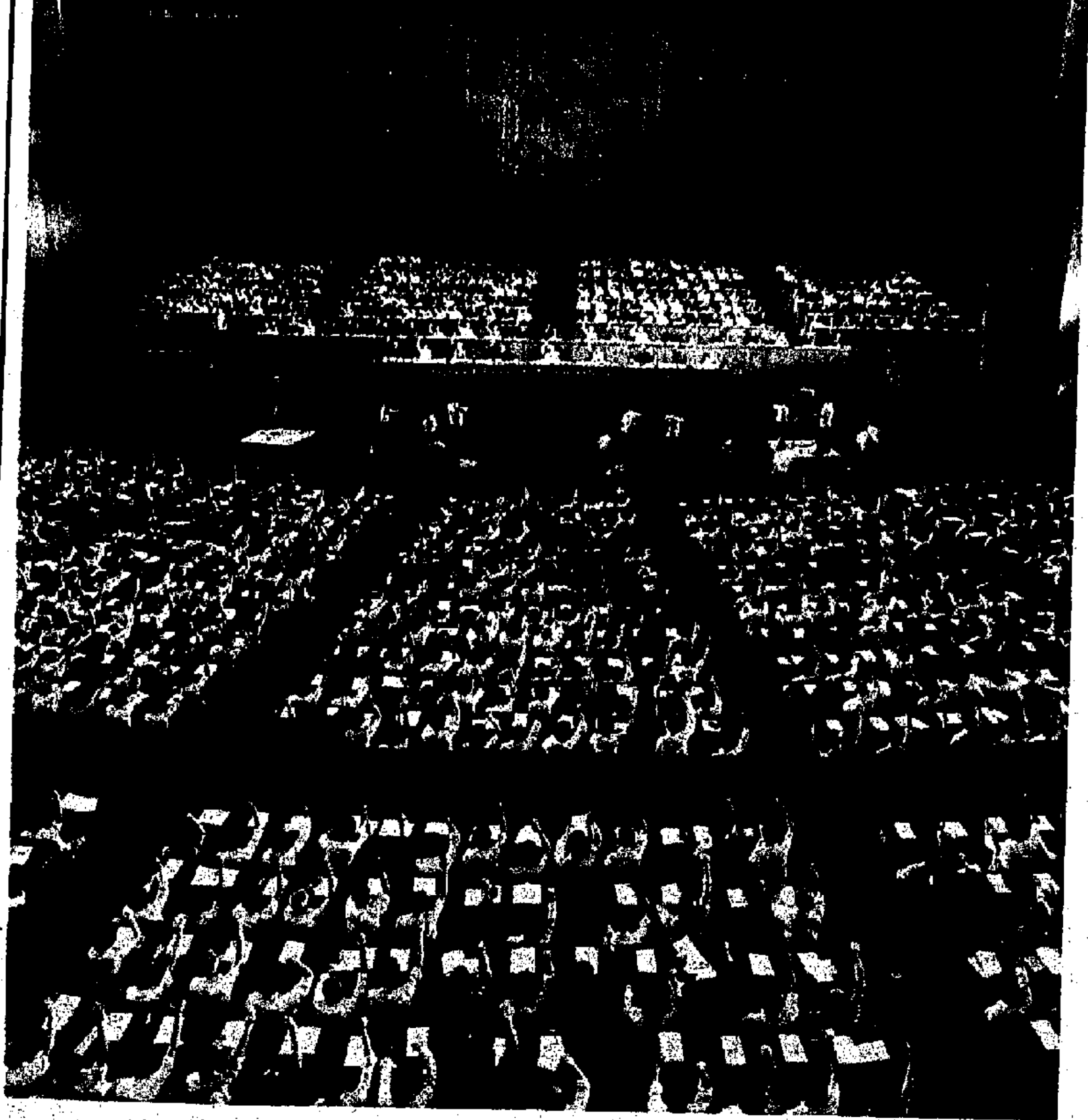
## 賀敬同



總行：皇后大

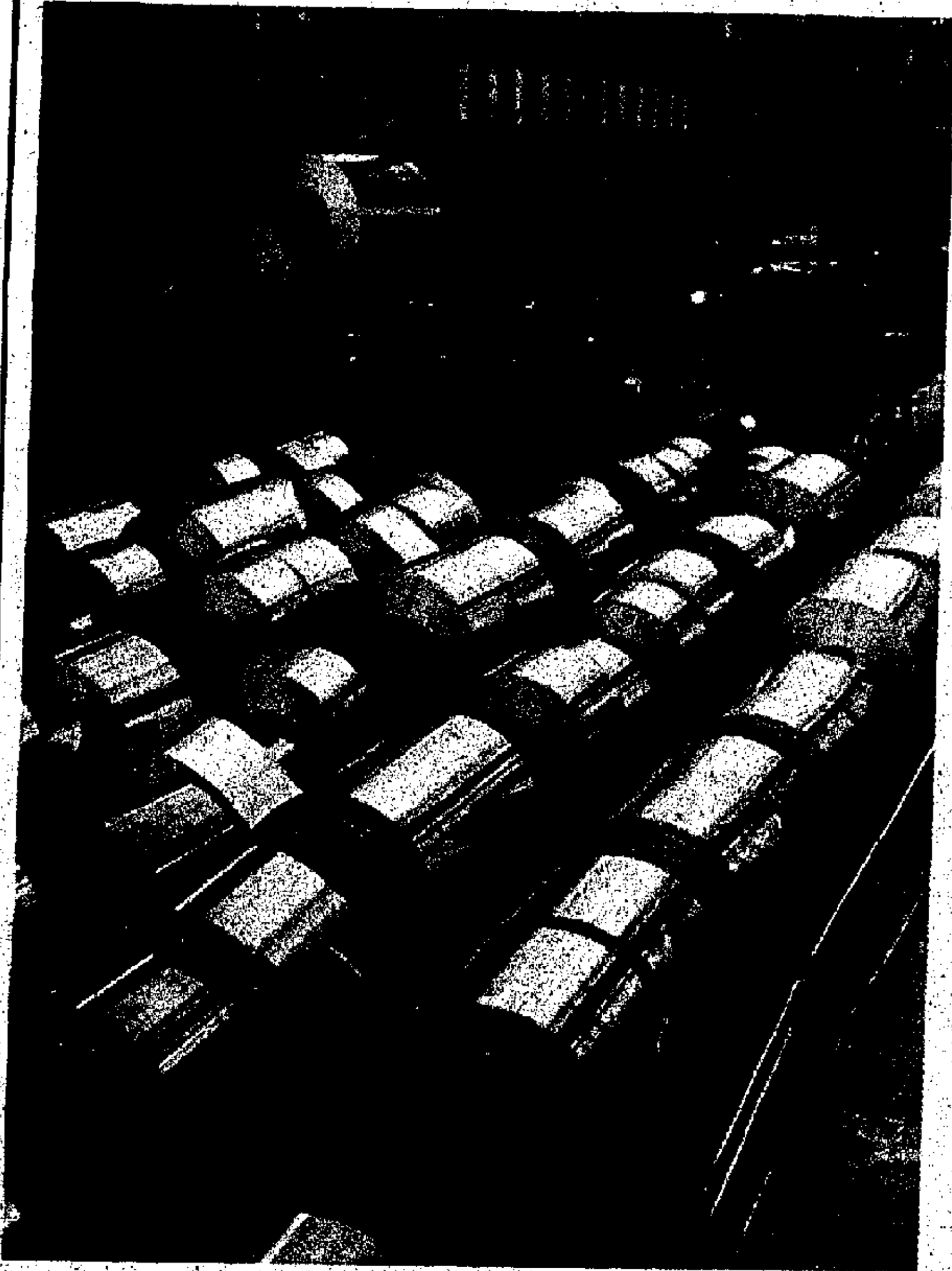


## 中国共产党第十二次全国代表大会



日一十至日一月九年今，會大表代國全次二十第黨產共國中▲

投的廠該。卷片鋼硅批大的產生廠板薄軋冷鋼武▼  
。用作要重有具展發的業工機電國中進促對產

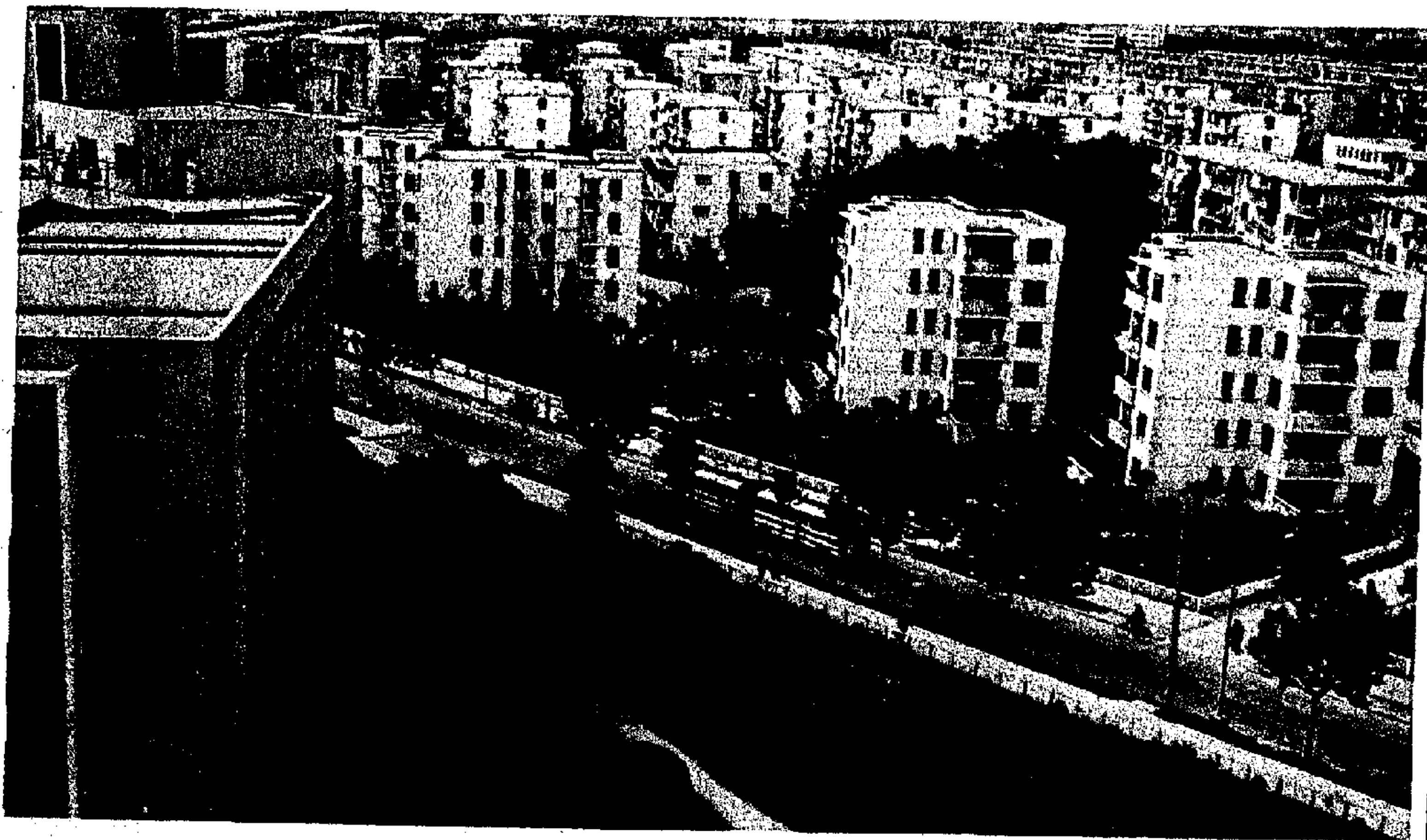


於高量質張皮貂紫養家使了爲所究研產特院科農國中▲  
。種品良優養培，育選種雜的年多了行進，貂紫生野

。豆啡咖摘採人工的場農江潯省南雲▼



## 上地大國祖在



。角一區宅住廠總工化油石海上衛山金▲  
遠噸千七萬二艘一的造建上台船廠船造連大在▼  
。輪貨洋

(片照社華新)



。擊反練訓習演備準在正隊部彈導某軍放解民人國中▼







長江實業有限公司敬禮

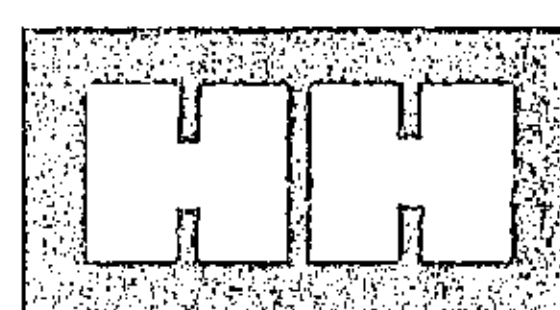
中華人民共和國成立三十三周年

慶祝

振邦建築有限公司敬禮

中華人民共和國成立三十三周年

慶祝



合和實業有限公司敬禮

中華人民共和國成立三十三周年

慶祝

建新工程有限公司敬禮

中華人民共和國成立三十三周年

慶祝

兆安地產有限公司敬禮

中華人民共和國成立三十三周年

慶祝

敦煌大酒樓 萬壽宮酒樓 廣州大酒樓 同敬禮

中華人民共和國成立三十三周年

慶祝

香港聯豐建築公司敬禮

中華人民共和國成立三十三周年

慶祝

希慎興業有限公司敬禮

中華人民共和國成立三十三周年

慶祝



周氏兄弟有限公司敬禮

中華人民共和國成立三十三周年

慶祝

聯盛地產公司敬禮

中華人民共和國成立三十三周年

慶祝

桂洪地產有限公司致意

中華人民共和國成立三十三周年

慶祝

僑美建築有限公司敬禮

中華人民共和國成立三十三周年

慶祝

星港地產投資有限公司敬禮

中華人民共和國成立三十三周年

慶祝

中國共產

日一十至日一

投的廠該。卷片鋼硅批。用作要重有具展發



慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

華隆貿易公司敬禮

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

來寶有限公司致意  
總代理：真富閣電熱水器  
蘇士頓道廿八號至卅四號蘇士頓大樓三樓

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

有成行辦館有限公司敬禮  
上環德輔道西一九八號  
電話：五二四〇五二二一 三一七四二一八六

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

TRENDWELL INVESTMENT LIMITED

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

聯和貿易有限公司致意

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

新光正頭有限公司敬禮  
九龍黃竹街十三號地下

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

豐生貿易有限公司敬禮  
香港文咸西街五十五至五十六號

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

黃時光敬禮

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

張永賢敬禮

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

何國生敬禮

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

楊自強敬禮

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

高國藩致意

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

東興行敬禮  
九龍東方街八號A地下

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

金庫實業有限公司致意  
葵青德士古道二二一號華基工業中心A座二樓八號

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

利羣公司敬禮  
九龍柯士甸路十五號B地下F座  
電話：K六八八六六〇

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

東江旅行社致意  
九龍北河街北河商場一樓五九號

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

香港恒信貿易公司敬禮  
九龍彌敦道三三號交通銀行大廈一四〇二室  
專營：棉綢、蠶絲、毛織品、呢絨、呢絨、呢絨

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

鍾興關致意

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

永峯工程公司敬禮

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

鄧守仁敬禮

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

彭秉南敬禮

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

華泰貿易食品有限公司敬禮  
經營廣東醬油、醬料出口。代辦裝船、貨棧業務。  
備有現貨，歡迎洽詢。

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

天香樓杭州菜館敬禮  
九龍柯士甸路十八號C地下  
電話：K六六二四一四、六八八六六〇

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

正大康地有限公司致意  
新界元朗青山道551號聯興樓四樓E座  
電話：〇一七九二二二二

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

文華公司敬禮  
總經銷：國產淡水沙  
電話：九龍彌敦道三三號交通銀行大廈二樓  
電話：〇一八〇六四四〇一〇九〇七二二〇九〇〇四四

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

華泉貿易公司敬禮  
香港德輔道中三〇〇號華基商業中心三樓(七)字B座  
電話：五五五〇七二 五五五〇八六 五五五〇八八

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

葉施智敬禮  
陳啓鏞敬禮

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

東亞香港貿易公司致意  
百德新街三十七號百德大廈C1座七樓  
電話：五五五〇七二 五五五〇八六 五五五〇八八  
東南亞貿易公司致意  
百德新街三十七號百德大廈A座十樓  
電話：五五五〇七二 五五五〇八六 五五五〇八八

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年



慶祝 中華人民共和國成立三十三周年  
豐生貿易有限公司敬禮  
香港文咸街五十五至五十六號

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年  
金庫實業有限公司致意  
葵青橋士古道二二一號華基工業中心A座二樓八號

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年  
彭秉南敬禮

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年  
東亞香港貿易公司致意  
電話：五十七一八五九  
東南亞貿易公司致意  
電話：五十七一八五九

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

黃鵬設計樓敬禮  
地址：九龍觀塘道一四四號G地下

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

中誼旅運有限公司致意  
地址：海洋中心七十七室

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

上海國際貿易公司敬禮  
地址：軒尼詩道一九九一二三號東華大廈二〇三室

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

中發怡利置業公司敬禮  
地址：中環嘉士大馬路二一五室

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

堅城旅遊貿易公司敬禮  
地址：灣仔洛克道二號國家大廈二〇三室

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

興膠業有限公司敬禮  
地址：皇后大道西五十九號二樓  
電話：五八四八三四五五

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

謙順建築有限公司敬禮  
地址：彌敦道二五二號新光商業大廈二〇三室  
電話：三一三二五三三、三一三二五六一

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

堅城建築公司致意

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

新元貿易公司敬禮  
地址：德輔道西四八號福慶大廈一九樓

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

雅仕建築發展顧問  
土壤混凝土試驗中心敬禮  
青

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

華興旅遊貿易公司敬禮  
地址：中環德輔道中一五一號南洋商業大廈九〇九室

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

益生海產有限公司敬禮  
益生企業有限公司敬禮  
地址：九龍彌敦道六二五號麗斯大廈一三〇八室

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

聯和承造有限公司敬禮  
地址：銅鑼灣德輔道二一五二二號華商大廈一樓A座

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

信誠旅遊貿易公司敬禮  
地址：彌敦道四六九號新光商業大廈八〇六室

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

中航空食品有限公司敬禮

中華人民共和國建國卅三周年紀念慶

薄海同歡

香港拍賣行及地產代理有限公司敬賀

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

永勝物業管理公司  
永勝清潔服務公司致意

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

金漢大酒樓敬禮  
飛龍大酒樓敬禮

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

沙田第一城致意  
地址：百得置業有限公司

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

麗的旅運有限公司致意  
地址：深水埗福華街一五二號黃金商場低層21室

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

聯誠棉業有限公司敬禮

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

順利公司致意  
地址：中環德輔道中八號金豐大廈三樓A室  
電話：五十四五三九一七、五十四五三九一五

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

光大洋行敬禮  
地址：九龍大埔道六至八號福耀大廈四樓

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

雄偉洋行之致意  
吳逸

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

香港華人秘書管理公司敬禮

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

香港聯發農機有限公司敬禮  
地址：彌敦道六二五號麗斯大廈六〇二室

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

湖記父子有限公司敬禮  
源記

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

萬昌藤業有限公司敬禮



慶祝

中華人民共和國成立三十三周年



基富財務有限公司致意  
(註冊接受存款公司)  
德輔道中一二一號遠東發展大廈十五樓

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

標準證券服務有限公司致意

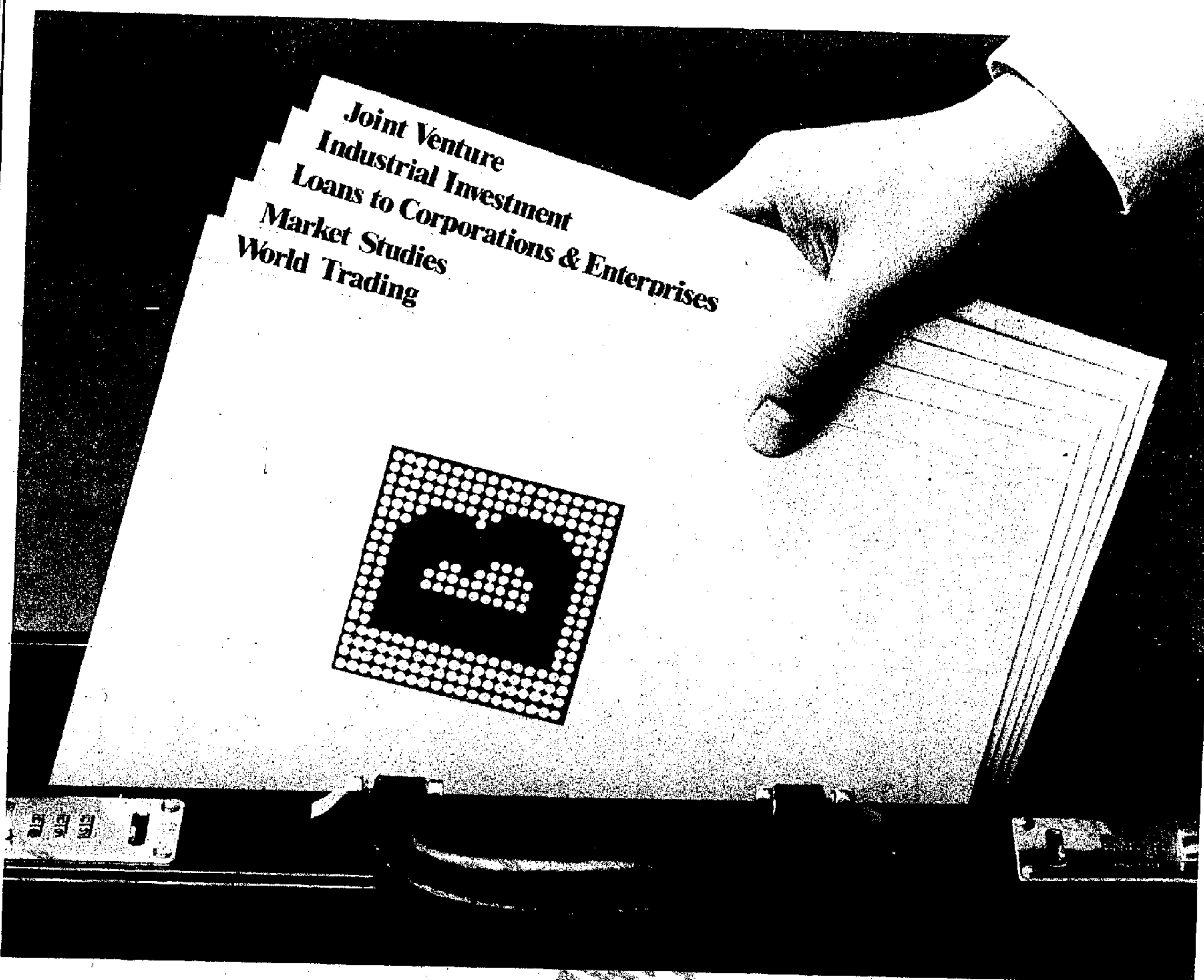
報導僑情



金鉅集團機構

大豐行建築有限公司  
金鉅財務投資管理有限公司  
金鉅貿易有限公司  
金鉅影視製作有限公司

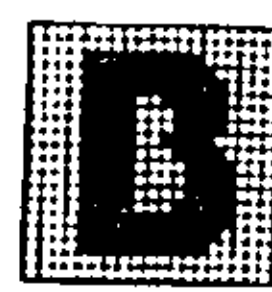
致意



## 運籌帷幄 拓展中外

法國國家巴黎銀行(BNP)自一九五八年,即與中華人民共和國有着密切的關係;目前,更全力協助推廣四個現代化。  
為替來自世界各地的商人提供更方便快捷的服務,我們特設北京代表處,駐廣州辦事處及上海聯絡處。在香港,我們的中國部為中外投資貿易,肩負起提供資金及諮詢的責任。

法國國家巴黎銀行(BNP)為世界最大商業銀行之一,其資產總值超過港幣550,000,000,000元,有二十七百多間分行,分佈在七十七個國家。閣下在中國發展貿易,法國國家巴黎銀行(BNP)定當竭盡全力,令閣下獲得更理想的成果。歡迎閣下隨時光臨磋商。



Banque Nationale de Paris  
法國國家巴黎銀行

法國國家巴黎銀行北京代表處:  
北京飯店8022室  
電話:552231 內線:8022

法國國家巴黎銀行北京代表處:  
駐廣州辦事處:  
東方寶號2364室  
電話:69550 內線:2384

法國國家巴黎銀行北京代表處:  
上海聯絡處:  
和平飯店509至10室  
電話:211244 內線:509

中國部:  
香港皇后大道中 中環大廈二樓  
電話:5-246081

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

川崎汽船株式會社  
川崎(香港)有限公司敬禮  
川崎近海汽船株式會社

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

偉豪財務(集團)有限公司敬禮

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

金東財務有限公司致意  
中區渣打道香港德隆大廈二樓 電話:五一三〇〇九一

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

藝發貿易有限公司敬禮  
干諾道西二一五至二四號海濱商業大廈二樓  
電話:五一四三六〇五二

中華人民共和國  
33週年國慶

CBG Group  
行通集團敬賀



地址：香港中區雲咸街三十三號  
電話：五——二一二四三五

致意

美心集團敬賀

錦耀酒店營業時間：每日上午十時半至下午九時半(逢星期四休息)  
：錦耀酒店百利新街 電話：5-7906622 (10線)

金鐘店營業時間：每日上午十時半至下午七時半（假日照常營業）  
中環金鐘道金鐘廊 電話：5-295671（3樓）

**美國鄧白氏商業資料**  
(香港)有限公司 致意

毅聯滙業有限公司 致意  
至誠有限公司



**CBG Group**  
**行通集團**



慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

聯宗有限公司致意

高士打道二二一號十一樓B座  
電話：五二七四二五五

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

東京銀行香港總行致意

香港德輔道中三號  
電話：五二二〇〇九一

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

永新公司致意

香港德輔道中二二三號華華銀行中心十二字  
電話：五二四六五〇一

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

大貿企業公司致意

九龍尖沙咀亞士厘道二九四三號九龍中心一〇六七室  
電話：三一七二二一四一、三一六九六六六

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

萬通公司 WAN TUNG CO. 致意

香港干諾道西三十七號德信大廈四樓  
電話：五一四九八一三七

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

港叻聯益行致意

香港文咸東街四號  
電話：三一三三六九九

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

中國糖業有限公司致意

香港德輔道中二二三號華華銀行中心十二字  
電話：五二二七二五二  
直線電話：八三四五五 ACON HX

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

寶藝首飾有限公司致意

尖沙咀北京道47號漢口中心六字樓A3  
電話：三一七二二二六

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

紹興公司致意

香港德輔道西四六四號豐明行二〇樓  
電話：五一二六六五七四

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

新藝人造花卉有限公司致意

中環永吉街六至十二號誠利商業大廈五C  
電話：五一四四六九九四

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

得比美貿易公司致意

九龍清水灣道上洋地段225約783  
電話：三一二九〇〇八 三一二九〇一四〇

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

華鋼機械有限公司致意

網魚涌船塢里八號華豐工業大廈九樓A、B座  
電話：五一六二二八一四

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

華光貿易公司致意

香港軒尼詩道一八八至一九〇號興興商業大廈七樓  
電話：5-736562 5-728122  
電傳：73203 SUNGL HX

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

國際大通行有限公司致意

香港文咸東街三五二四三號大廈十九樓B座  
電話：五一四三三二四八 四二五八八四

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

永安祥公司(傢俬部)致意

九龍廣地六六號尖沙咀中心UG34  
電話：三一七二二〇八三

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

金鳳發展有限公司致意

8th Sing Ho Finance Bldg  
166-168 Gloucester Rd. H.K.

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

源盛海味致意

香港德輔道西一三〇號地下  
電話：五一四七八〇〇一 五一四七〇三六一

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

香港太平洋貿易有限公司致意

香港德輔道中八八一九號華僑商業大廈二十樓  
電話：五一四一七四一 (四線)

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

天德行有限公司致意

皇后大道中一七七號  
電話：五一四三三二二三

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

中發工業原料公司致意

電話：〇二六〇八二四

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

東榮貿易公司致意

九龍彌敦道八八號二樓G一  
電話：K一七二一〇二六一八

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

高登貿易公司致意

葵青沙咀道三五八號  
電話：〇四二一九三七 〇四二八二九一

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

馬氏有限公司致意

九龍彌敦道文苑樓十五號地下  
電話：三一八八八九三三

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

凌業(香港)有限公司致意

九龍長沙灣道七六〇號香港紗廠工業大廈第五期七字樓C座  
電話：三一七二四三三三

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

菲因(香港)有限公司致意

九龍尖沙咀海港城港威中心603至605室  
電話：三一六九七四三七一

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

香港萬誼行有限公司致意

北角七姊妹道208-8號三樓  
電話：五一六四七六三六

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

權興號工業原料致意  
新中國原料貿易有限公司

九龍大角咀洋樓街十五號地下  
電話：三一九二九八一四 三一九一五六四〇

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

新興貿易公司致意

九龍尖沙咀永安廣場三〇八室  
電話：K六九七一二一



# 年周三十三立成國和共民人華中祝慶

天然旅遊貿易公司敬禮

湘南貿易有限公司敬禮

地址：七區灣馬頭道121-123號  
電話：三七一五四二六五

曾振邦敬禮

羅廣志敬禮  
羅凱倫

楊紹雄敬禮

韓相田敬禮

葉彥華敬禮

WITH THE COMPLIMENT  
OF  
S. O. POON

蔡炳榮敬禮

工人跌打診所  
黃志玲  
主理

何淑貞敬禮

隆合豐公司敬禮

地址：中環德忌立街38-44號二樓

七星有限公司敬禮  
景明貿易公司

安華藤業有限公司敬禮

地址：德輔道西七十二號三樓

福興三一機械五金敬禮

地址：九龍元洲街362號

信發呢絨有限公司敬禮

地址：九龍鴨寮街82-84號

經營酸枝傢俬古玩  
聯和行敬禮

地址：皇后大道東174-6號

經銷國產汽車 拖拉機、摩托車

友誼貿易公司敬禮

地址：北角渣華街十八號A  
中環德輔道中302號華傑商業中心19樓

林漢武敬禮

啓生紙行有限公司敬禮

地址：中環結志街17-19號地下

同興行敬禮

地址：紅磡必嘉街壹號N地下

萬盛行敬禮

地址：油麻地新填地街266號

啓利公司敬禮

專業生產鋁片名牌、線路底  
版、處理機械

大信機器廠有限公司敬禮

地址：九龍觀塘道436-446號觀塘工業  
中心四期Q座一樓

曾志文敬禮

大東機器工程敬禮

地址：德輔道西四十一號  
電話：三三八四九〇二式

溢亞有限公司敬禮

周啓謙敬禮  
周啓康

吳知濟敬禮

粵佳企業有限公司敬禮

地址：香港永樂街124號二樓

東僑公司敬禮

地址：干諾道西21號海景商業大廈  
1604室

大貿企業公司致意

九龍尖沙咀亞士厘道二九四三號九龍中心一〇六七室  
電話：三一七二一四一、三一六九六六六

慶祝

中華人民共和國成立

寶藝首飾有限公司

尖沙咀北京道47號漢口中  
電話：三一七二二二六

慶祝

中華人民共和國成立

華鋼機械有限公司

銅魚涌慈雲里八號華厦工  
電話：五一六二二二八

慶祝

中華人民共和國成立

金鳳發展有限公司

8th Sing Ho Finance  
166-168 Gloucester

慶祝

中華人民共和國成立

中發工業原料有限公司

電話：〇一二六〇八二四

慶祝

中華人民共和國成立

凌業有限公司

九龍長沙灣道七六〇號香港紗  
字樓C座  
電話：三一七一四三三

慶祝

中華人民共和國成立

新興貿易公司

九龍東尖沙咀永安廣場三〇八室  
電話：K六九七二一



慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

香港仲量行敬禮

地址：香港中環遮打道壽德隆大廈九樓

Jones Lang Wootton

9th Floor, Sutherland House  
3 Charter Road Hong Kong  
Tel: 5-217171

Cables: "Wonderment", Telex: HX 74247

Kowloon Office:  
710 Ocean Centre, Kowloon  
Tel: 3-7214241

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

凱聯酒店致意

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

寶江製衣(中國)有限公司敬禮

地址：尖沙咀東英大廈九一三室

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

中國國際信托投資公司

香港分公司敬禮

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

美國安培世界有限公司致意

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

康力投資有限公司致意

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

澳門賽馬車會敬禮

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

美國國際集團公司敬禮

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

君明公司敬禮



慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

森澤有限公司致意

地址：葵涌和宜合道109-115號長榮工業大廈九樓A座

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

迅捷有限公司  
安託信息有限公司致意

慶祝

中華人民共和國  
成立三十三周年



ALCAN ASIA LIMITED

加鋁亞洲有限公司

致意

ROOM 2808, NEW WORLD TOWER  
16-18, QUEEN'S ROAD, CENTRAL, HONG KONG  
TELEPHONE: 5-223001-5  
香港皇后大道中16-18號新世界大廈2808室  
電話：5-223001-5

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

香港中華煤氣有限公司致意

煤氣

煤氣煮中菜 護氣一定好

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

日立造船公司致意

香港分公司：日立造船香港有限公司  
香港中區德成大廈1007-1009室 電話：5-220597 246237 223350

本公司：大阪市西區江戸堀1丁目6番14號電話大阪(443)8051(總機)  
東京分公司：東京都千代田區一橋1丁目1番1號電話東京(213)6611(總機)

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

廣州梅花園林賓館致意

香港訂房處：中環德輔道中106號通用  
商業大廈504室  
電話：五一四一四九七七



安泰集團  
安泰有限公司敬禮  
安泰財務有限公司  
安泰置業有限公司

地址：彌敦道六七三號十樓

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

南聯實業有限公司致意

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年



日本航空公司敬禮

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

中華人民共和國成立三十三周年

寶江製衣(中國)有限公司敬禮

地址：尖沙咀東英大廈九一三室

康力投資有限公司致意

君明公司敬禮



慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

加拿大海外建設有限公司  
致意

香港禮頓道77號禮頓中心1713室  
電話：五—七九五三八〇三

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

德恩公司  
聯僑皮草有限公司  
明僑企業公司  
致意

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

廣和洋酒行  
貿易部致意

香港  
茶樓郵政信箱一〇九號  
電話：〇—四三〇一二一

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

和昌產務有限公司  
和昌企業公司  
致意

香港德輔道中111號就富偉大廈五樓  
電話：H四二〇九〇九，H四二〇九〇〇

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

萬通洋行  
興記（香港）有限公司  
興記製衣廠  
致意

紅磡民裕街三〇號興偉大廈七樓  
電話：三一六四六三五一

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

景星旅遊有限公司致意

中環德輔道中111號  
電話：五—二二二一五

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

向陽貿易公司致意

九龍美孚新邨第七期十五A十六樓  
電話：〇七四二〇〇四二

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

申新（聯合）集團  
陸達致意

九龍官塘海濱道一七三號申新大廈  
電話：〇四三八一四一四

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

百適貨倉有限公司致意

香港永樂街211號四樓協基商業大廈  
電話：H—四三九七一八

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

信孚手袋製品有限公司致意

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

泰安公司致意

九龍彌敦道七三九號四樓  
電話：九三九一九六  
經營：罐頭食品、土產、京果、糖工品、  
工藝品、化妝品  
Fax: 23 77 TAION HX  
Cable: Taion Hkchi Hong Kong

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

添豐行致意

德輔道西139—145號鴻昌商業大廈14/FB-C座  
電話：H—四八九二二三

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

大一藝術設計學院致意

正校：灣仔彌敦道114號四至五樓  
九龍分校：旺角彌敦道788號六樓  
電話：H—8910868 K—805240

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

基達行五金致意

九龍深水埗元洲街三三二號地下  
電話：K—七九四九二七

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

奧士高進出口有限公司致意

香港中環和記大廈一〇—二室  
電話：五—二五五七二五、五—二六六六五

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

信利國際貿易公司致意

香港干諾道中119號國貿中心大廈201室  
電話：5—42840，5—43487

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

皇冠珠寶行致意

香港中環太子大廈一樓一三八室  
電話：五—二五三三〇四

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

隆徵（香港）有限公司致意

香港中區德輔道中71號聯邦大廈2202室  
電話：五—二四八八〇〇

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

中國木器竹製品有限公司致意

香港德輔道中71號聯邦大廈2210室  
電話：五—二三八三七八

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

其興公司致意

香港蘇杭街一號  
電話：五—四四〇〇一三、五—四四二七六九

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

朝陽進出口有限公司致意

中環干諾道中74—77號長安大廈十九樓C—D座  
電話：五—四五一五二一（四線）

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

世界貿易公司致意

新界粉嶺聯發街聯旺樓L—L1座地下  
電話：〇—九〇八〇—三

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

成昌紙行有限公司致意

九龍太子道九一〇—〇—地下  
電話：K—九六〇—二二五

慶祝

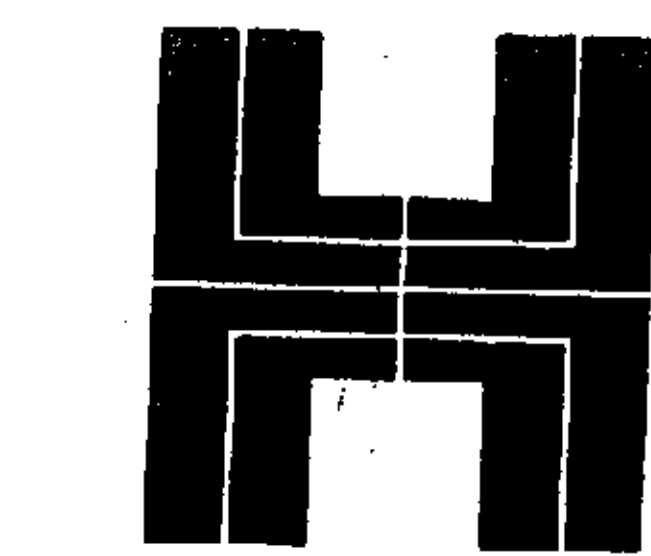
中華人民共和國成立三十三周年

道安行有限公司致意

香港中區太古大廈一〇—一〇—二三室  
電話：五—二二三〇六—四



# 祝賀 中華人民共和國 成立三十三週年



置地集團

置地公司 · 文華國際酒店 · 牛奶公司

益電半導體有限公司致意

地址：葵涌葵富道一〇〇號五樓  
電話：〇一二四〇二二

中華人民共和國成立三十三週年

慶祝

中國啤酒(香港)有限公司致意

經營商品：國產啤酒(青島、雪花、玉泉、上海、  
青島波打酒)  
地址：香港干諾道中一五二一五五號十樓  
電話：五二四〇二二(六線)

中華人民共和國成立三十三週年

慶祝

中華  
加拿大

香港  
電話

With the Compliments  
of



百利保貨倉有限公司

Baliburg  
Down Limited

OFF: 20th Floor, Far East Consortium Building, 121, Des Voeux Road, Central, Hong Kong. Tel: 5-420264

GODOWN: 26-32, Kwai Hei Street, Kwai Chung, New Territories. TEL: 0-299636-9

寫字樓：香港德輔道中121號，遠東發展大廈20字樓 電話：5-420264

貨倉：葵涌葵富街26-32號 電話：0-299636-9

和昌產務有限公司致意

香港德輔道中121號遠東發展大廈五樓  
電話：H四二〇九〇九，H四二〇九〇九

慶祝

中華人民共和國成立三十三週年

經營商品：經營各省市農產品、建築材料、五金、雜貨  
等轉銷歐美、中南美洲

協和出口有限公司致意

地址：中環德輔道中二號聖佐治大廈九樓  
電話：五二六三〇三七一〇(四線)

慶祝

中華人民共和國成立三十三週年

龍駒有限公司致意

地址：香港皇大道四二五號T後座地下  
電話：四六七八二六，四六七八二六

慶祝

中華人民共和國成立三十三週年

香港大誠有限公司致意

呂良權  
地址：香港德輔道中二七九號八樓  
電話：五一四五七〇八〇

慶祝

中華人民共和國成立三十三週年

香港乒乓球總會鍾榮光致意

地址：九龍炮仗街88號二樓  
電話：三一七一一三一七七

慶祝

中華人民共和國成立

百適貨倉有限公司

香港永樂街211號四樓協基商  
電話：H一四三九七一八

慶祝

中華人民共和國成立三十三週年

展達有限公司致意

地址：香港永樂街60-66號昌泰商厦803室  
電話：5-433973 5-434742 5-455718  
Cable Add: "ANANDALTD"  
Telex: 72284 ANADL HK

慶祝

中華人民共和國成立三十三週年

和益洋行致意

地址：香港德輔道中一七至一九號德和大厦604室  
電話：五一二二七八五〇 五一二四〇六七二

慶祝

中華人民共和國成立三十三週年

專營各類糧油食品罐頭土產雜貨口貨加味等地區

寶發食品有限公司致意

地址：香港干諾道西21-24號海皇商業大廈1005室  
電話：H四一二七二七一九(三線) H五九二八八八

慶祝

中華人民共和國成立三十三週年

黃源盛榮種行致意

地址：香港干諾道西十一號  
電話：四四三一九八六 四四三九〇一六

慶祝

中華人民共和國成立三

大一藝術設計學

正校：灣仔區區道114號四  
九龍分校：旺角彌敦道788號六  
電話：H-8910868 K-8052

慶祝

中華人民共和國成立三十三週年

光遠恆記致意

地址：軒尼詩道71-85號熙華大廈三樓A一至A二  
電話：五一二九〇八七二

慶祝

中華人民共和國成立三十三週年

新健力企業有限公司致意

地址：香港永樂街二〇五/二一號二樓  
電話：五一四四五八九〇 五一四四五八九八

慶祝

中華人民共和國成立三十三週年

中國鋁業有限公司致意

地址：香港德輔道西40-50號西區中心大廈1906室  
電話：H一四八五四一七

慶祝

中華人民共和國成立三十三週年

立達貿易公司致意

地址：香港永樂街120-122號有成大廈802室  
電話：五一四四七一八五 五一四四七一八六

慶祝

中華人民共和國成立三

皇冠珠寶行

香港中環太子大廈一樓一三八室  
電話：五一五三三〇四

慶祝

中華人民共和國成立三十三週年

京榮豐澤園致意

地址：九龍慈德道7-7A  
電話：三一六六八三三九 三一六六一五八六

慶祝

中華人民共和國成立三十三週年

東電有限公司致意  
鉅業電子有限公司

地址：香港英皇道一〇六七號仁孚工業大廈一〇樓  
電話：五一六六一〇二一三 五一六一四一

慶祝

中華人民共和國成立三十三週年

新住通有限公司致意

地址：香港干諾道中三三號亞洲大廈十二字樓  
電話：五一二二五三三 五一二二五三三

慶祝

中華人民共和國成立三十三週年

飛翔雨衣廠有限公司致意

地址：香港德輔道西三四號長源工業大廈十九樓B  
電話：5-496309 496411 496535

慶祝

中華人民共和國成立三

朝陽進出口有限公司

香港干諾道中74-77號長安大廈十  
電話：五一四五一五二一(四線)



慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

美國可口可樂(香港)有限公司致意  
香港銅鑼灣皇太極大廈801室  
電話：(02) 2551538  
經售商品：「可口可樂」及其他飲料

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

成功貿易有限公司致意  
成功棉麻有限公司致意  
香港軒尼詩道三九三號四樓東匯商業大廈805室  
九龍深水埗大南街一七一號大南商業大廈九樓  
電話：(02) 5744286、(02) 5744287、(02) 5744288  
三一九一、三一九二、三一九三、三一九四、三一九五  
Cable: H.K. 40007 Telex: 81604 Sked HX

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

廣豐木材有限公司致意  
廣大行貿易有限公司致意  
皇后大道東四三三九號東興中心二二三樓二三〇八室  
電話：(02) 282585

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

小梅沙旅遊(香港)有限公司致意  
中環德輔道中一二七一、一二七三號友餘大廈六〇一室  
電話：(02) 450075

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

史格拉航運有限公司致意  
香港干諾道中111號永安中心808室  
電話：(02) 420578

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

聯毅機器製造廠致意  
本廠專門製造各種機器及機械，並可為客戶提供維修及保養服務。  
九龍彌敦道二四一號地庫  
電話：(02) 239112、三一二四二八八

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

路華有限公司致意  
香港英皇道308號路華大廈十樓B座  
電話：(02) 851681、851682

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年  
國華實業有限公司致意  
香港鰂魚涌船塢里八號  
華夏工業大廈十九樓A座  
電話：(02) 5162481、5164496

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年  
廣成公司致意  
香港干諾道西48-51號惠南大廈十五樓A座  
電話：(02) 5401201、5401344

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

港九國產建築材料同業

祥聯行  
金華貿易有限公司  
華一有限公司  
華建建築材料有限公司  
豪記行  
金美潔具有限公司  
漢利有限公司  
中國建築器材有限公司  
利豐建築材料有限公司  
彬記五金有限公司  
合興隆建築材料公司  
嘉信公司  
兆昌行  
威靈頓街七十一號三層大廈403室  
電話：(02) 232253  
灣仔道二二三號地下  
電話：(02) 5745694  
德輔道中二八七號及遠東大廈11樓D座  
電話：(02) 5743134  
灣仔道一七〇號地下  
電話：(02) 5744028  
登打士街56號柏格商業中心2301室  
電話：(02) 3887171  
灣仔道一〇三號地下  
電話：(02) 5726552  
旺角彌敦道七號地下  
電話：(02) 3813941  
九龍旺角彌敦道38號榮高樓十一樓D座  
電話：(02) 3852463、847288  
旺角上海街六十八號地下  
電話：(02) 3928286  
九龍城打鼓嶺道十三號地下  
電話：(02) 3839683  
香港灣仔道九一五號地下  
電話：(02) 5742449  
九龍大角咀必發道108-110號二樓  
電話：(02) 3931132

同敬禮

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

經營化工、橡膠產品、五金礦產、機械、紡織品、醫藥



興安嶺貿易公司致意

電話：5-495505 495705 495782

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

(榮獲參予承建香港三艘巨型鑽油工程)

南星新加坡(私人)有限公司  
(2825298)

LAMINATES MARINE HONG KONG LTD  
(5-769218)

致意

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年



銅鑼灣百德新街  
香港大丸  
電話：5-767321

嘉年集團敬禮

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

港九星馬台  
富瑤飲食集團經營

富瑤小館  
香港彌敦道波斯富街十號  
電話：(02) 57907092  
富瑤海鮮酒家  
香港彌敦道波斯富街481號  
電話：(02) 5760220  
港九富瑤海鮮酒家  
九龍尖沙咀柯士甸路18號B  
電話：(02) 3-688709  
富瑤海鮮菜館  
香港銅鑼灣禮頓道64號  
電話：(02) 5-767160  
九龍富瑤海鮮酒家  
九龍尖沙咀加連威老道34-36號  
電話：(02) 3-7211632  
富瑤野味海鮮酒家  
香港彌敦道波斯富街456號  
電話：(02) 5-7903071、5-7903156  
馬來西亞富瑤海鮮酒樓  
萊佛士山莊蘭武吉明里南門牌15號  
B-E 電話：21704  
星加坡皇家山酒樓  
福康寧道中央公園皇家山園球中心  
電話：3376281  
台灣富瑤酒樓  
台北市中山北路一段105巷10號  
(即舊六福通)  
富瑤聯誼會有限公司  
香港彌敦道波斯富街456號三樓  
電話：(02) 5-772895、5-772897

致意



# 年周三十三立成國和共民人華中祝慶

**澳門中華總商會**  
地址：議事亭前地八號 電話：七三三二一

**澳門鏡湖醫院慈善會**  
地址：連勝街鏡湖醫院內 電話：七三三三三

**澳門同善堂**  
地址：庇能街同善堂 電話：八八五七四 七三三九〇

**澳門歸僑總會**  
地址：沙加路同善堂對面 電話：七六四一八

**澳門海產魚商總會**  
地址：新馬路六號二樓 電話：七三三二二

**澳門建築置業商會**  
地址：水坑尾街十一號五樓 電話：七三三二六

**澳門飲食業聯合商會**  
地址：十月初五街38號二樓 電話：七五七六五

**澳門雜貨商會**  
地址：巴素打爾古街38號二樓 電話：七三三六六

**澳門百貨罐頭酒業聯合商會**  
地址：板樟堂街九號二樓 電話：七四一九一

**金業同業公會**  
地址：十月初五街38號三樓 電話：七三三七七

**銀業公會**  
地址：十月初五街38號三樓 電話：七三三七七

**澳門糧食業商會**  
地址：新馬路六號二樓 電話：七三三六六

**澳門中華醫學會**  
地址：賈伯樂提督街光輝大廈二樓 電話：七四三六七

**澳門乒乓球總會**  
地址：十月初五街38號二樓 電話：七三三七七

**澳門業餘籃球排球聯合會**  
地址：塔石球場助學會樓 電話：七三六六四

**小梅沙發展(香港)有限公司**  
中環德輔道中一七一(一)號友餘大廈六〇一室  
電話：四四〇〇七五

慶祝  
中華人民共和國成立  
國華實業有限公司  
香港銅鑼灣維多利亞道八號  
華夏工業大廈十九樓A座  
電話：五一六二四八一六

慶祝  
中華人民共和國成立三十  
廣成公司  
香港干諾道西48-51號惠南大廈  
電話：5-401201 5-401344

慶祝  
中華人民共和國成立三十  
港九星馬台  
富瑞飲食集團

富瑞小館  
香港銅鑼灣維多利亞道十號  
電話：5-7907092  
富瑞海鮮酒家  
香港銅鑼灣維多利亞道481號  
電話：5-793220  
港九富瑞海鮮酒家  
九龍尖沙咀柯士甸路18號B  
電話：3-68709  
富瑞海鮮酒家  
香港銅鑼灣維多利亞道64號  
電話：5-767160  
九龍富瑞海鮮酒家  
九龍尖沙咀彌敦道34-36號  
電話：3-721632

致意  
慶  
中華人民共和國成立三十

銅香港電

**澳門岐關車路公司**  
地址：海邊新街187號  
電話：七二二六四 七二二二六

**澳門福利公共汽車有限公司**  
地址：海傍美芝路本地馬路  
電話：七三三二九

**粵通船務公司**  
地址：十四號碼頭  
電話：八三八一〇 八三六九六

**新中公司**  
地址：板樟堂前地八號  
電話：七二三七四

**永新公司**  
地址：板樟堂街七號  
電話：八一七四四 七三五六七

**東方的士公司**  
地址：台山大馬路116號B座  
電話：七二七二二

**中國文教用品公司**  
地址：德輔道中二號  
電話：七二七四四 七四〇九四

**塘魚公司**  
地址：海邊新街二號F  
電話：七六四三三

**廣安五金行**  
地址：海邊新街五號A  
電話：七二七七九

**星光書店**  
地址：南灣街七十七號  
電話：七五五七〇 七三六九四

**北泰合記公司**  
地址：沙梨頭海邊新街五十三號  
電話：七三三三三

**北泰裝飾工程公司**  
地址：沙梨頭海邊新街五十三號  
電話：七三三三三

**聯發興帆布廠**  
地址：新馬路五十一號  
電話：七五七三八

**國際大酒店**  
地址：新馬路一四六號  
電話：七二七四一 七三三二二

**京酒樓**  
地址：南灣海濱酒店二號  
電話：七三三三六

**華新食品公司**  
地址：新馬路六號  
電話：七二四八六

**光國新服裝公司**  
地址：十月初五街一五三號  
電話：七三三二二

**京聯公司**  
地址：巴素打爾古街五十七號  
電話：七二二七三

**華飛貿易公司**  
地址：巴素打爾古街九十五號  
電話：七三三二二

**元發行**  
地址：沙梨頭海邊新街五十三號  
電話：七五七三八

黃譚鄧郭何陳何李羅崔盧崔馬何

妙瑜伯榮家公麗瑞柏樂道德萬

牙醫銘光棋森瓊貞儀心其和祺祺賢

昇利(記)建築置業公司

澳門遠東洋行

澳門自來水公司

大華銀行

七豐銀行

誠興銀行

澳門南通銀行

澳門大明公司

中國國貨公司

中國土特產公司

逸園賽狗有限公司

京澳有限公司

萬源米行

公利源米行

國光國貨公司

永興戲院

**華聯茶葉公司**  
地址：十月初五街103號 電話：七六七三四

**天寶金鋪**  
地址：新馬路87號 電話：七三六九三

**興記行**  
地址：宜安街18號  
電話：七二四九三 七三三八二

**泰源米舖**  
地址：督地大街33號D 電話：七二六五八

**衡昌餅家**  
地址：新馬路129號 電話：七三八九三

**澳門聯益煙廠**  
地址：沙梨頭土地廟前二號 電話：七七九〇九

**中華印務公司**  
地址：大砲台街E、F、M座樓下 電話：七二六四二

**茂利魚欄**  
地址：庇能街馬忌士街68號  
電話：七二〇六一 八四二二一

**澳門蛇王芬飯店**  
地址：福隆新街70號 電話：七四三〇九

**華發鋼具傢俬公司**  
地址：南灣街38號 電話：七五四〇七

**永光號**  
地址：十月初五街53號  
電話：72795

**澳門美心餐廳**  
地址：西灣馬路大馬路四號G-H 電話：76307

**龍記大酒家**  
地址：議事亭前地七號B 電話：73970

**澳門蘭香閣大酒家**  
地址：新沙梨頭街  
電話：八五五三六 七三〇〇〇

**菜聯行**  
地址：海邊新街93號C二樓  
電話：七四〇四〇

**成利食品公司**  
地址：十月初五街119號B 電話：七三三二二

**大華茶館**  
地址：波蘭街60號 電話：八三〇六六

**國際上海菜館**  
地址：新馬路一四六號地下  
電話：七二二二二

**萬源米行**  
地址：巴素打爾古街二號二樓  
電話：七三三〇〇

**勝利米行**  
地址：海邊新街53號 電話：七三六五五

**公利源米行**  
地址：海邊新街39號 電話：七二六六七

**國光國貨公司**  
地址：十月初五街108號 電話：七二二二五

**永興戲院**  
地址：鏡湖馬路  
電話：七二八四七 七六四一八



旅港福建商會

公興成利有限公司

永豐貿易(1972)有限公司

聯友企業公司

華春電器有限公司

業行紗抽港香

信宜 浩明行 萬益行 天工行 耀東行 英記行 晉業行 協揚行 三洋行 龍記行 德隆行 友基行 昌文行 美利行 鼎新行 雅新行 大誠行 東星行 春誠行 安德行 惠記行 錦藝行

中華人民共和國成立三十三周年

禮敬同

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

新僑興有限公司 華發有限公司 東后有限公司 加馬貿易有限公司 恒興隆有限公司 華新線業有限公司 合豐線業有限公司 興華毛毯有限公司 僑源有限公司 海光貿易公司 義記手帕行

同敬禮

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

國產紗布同業

永大行 聯成棉業有限公司 新棉有限公司 東聯布業有限公司 福昌棉業有限公司 華昌足頭有限公司 時春有限公司 萬隆有限公司

同敬禮

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

國產凍肉經銷商

大發食品有限公司 益豐食品有限公司 東昇肉類有限公司 中大肉類有限公司 香港新中有限公司 潮泰企業有限公司 喜光有限公司

同敬禮

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

大江國貨公司 三江國貨公司 中興國貨公司 新豐國貨公司 長江國貨公司 中星國貨公司 華富國貨公司 中嘉國貨公司

同敬禮

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

中華人民共和國成立三十三周年

民生紙號 南方車房 明新花店 文風印務公司 永興隆藤業公司

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

中華人民共和國成立三十三周年

裕華國產百貨有限公司 東方國貨公司 新中華國貨公司 中國國貨公司

慶祝 中華人民共和國成立三十三周年

中華人民共和國成立三十三周年

裕泰紡織品及服裝有限公司 裕泰貿易有限公司 裕泰船業及運輸有限公司 中國皮鞋同業 聯豐公司 萬泰行(連)有限公司



英記行 耀東行 天工行 羣益行 浩明行 信宜行

德興貿易有限公司	華業有限公司	中興公司	森興公司	邊城行	培新綉花有限公司
新洋行有限公司	祥麟有限公司	道亨抽紗有限公司	新僑貿易有限公司	永泰棧有限公司	仁輝貿易有限公司
良友公司	德隆公司	潮工公司	萬藝公司	港貿公司	堅成公司

國產

新棉有限公司  
地址：九龍鴨寮街九十九號  
電話：八二二二八二

聯成棉業有限公司  
地址：九龍鴨寮街一一一號  
電話：九三三三三三

永大行棉業貿易有限公司  
地址：香港佐治街廿五號  
電話：四三〇三六七一四

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

華豐國貨公司敬禮

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

元朗中都國貨公司  
總公司：元朗大馬路一三四一、一三八號  
分公司：元朗教育路九十三號

利昌行  
地址：香港中環德輔道中六八號  
立輝大廈一七〇二室

建 中 公 司  
地址：大道中會道生行七〇一—七〇二室

新中醫藥有限公司

大華國產醬油有限公司

禮敬同



# 慶 祝 國 慶



新光酒樓(集團)有限公司

附屬機構

北角新光酒樓 葵涌新光酒樓 香港仔新光酒樓

全人敬賀

北角英皇道296號 H-788111-6

葵涌青山道416號 NT-288181-5

香港仔成都路香港仔中心 H-552112

## 新光精神 服務人羣

WITH THE COMPLIMENTS  
OF

中華人民共和國成立三十三周年

美國大陸銀行致意  
CONTINENTAL ILLINOIS

NATIONAL BANK AND  
TRUST COMPANY OF CHICAGO

中華人民共和國成立三十三周年  
匯德潤有限公司致意  
地址：香港太古城洞庭閣八樓A座  
電話：五二六八〇〇二八

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

添貿爪哇有限公司致意  
東源私人有限公司致意  
經營範圍：糧油、食品、土產等  
香港干諾道西33號威靈頓大廈603室  
電話：5-515611 傳真：5-515612  
新加坡：丹絨巴葛大馬路100號  
電話：971388

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

殊光製衣廠有限公司  
成美公仔衫廠同敬禮  
成美織造製衣廠

官塘鴻圖道六〇號鴻福工廠大廈10/A

電話：三一八九一三九一一三

經營商品：製衣與毛織業

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

德發貿易公司暨工廠致意

香港文咸西街49-51號四海通銀行大廈八樓B座

電話：四五四七七一 四五四八七五

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

經營：國產金杯牌橡膠帶、金鐘牌尼龍搭扣帶

永泰實業公司致意

大南街一六九號大南商業大廈八樓

電話：五一九六二六八九 九六二四八六

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

華寧貿易有限公司致意

地址：九龍彌敦道一四號金閣閣三樓B座

電話：K-一三〇七-〇八 K-一三〇三二七五

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

大安公司致意

地址：香港中環威靈頓街六三六號二樓B座

電話：5-246626 5-233825 5-243057/8

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

宏德機器鐵工廠有限公司致意

地址：九龍荔枝角道八六七號地下

電話：三一七四一四二一一至五

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

泉茂貿易公司致意

香港大道西五八〇號十樓A座

電話：四九二四七九

慶祝中華人民共和國成立三十三周年

震宇公司致意

### 迅發貨箱服務有限公司

由中國對外貿易運輸總公司廣東省分公司，  
香港華遠公司，迅發貨箱運輸公司合資經營。

來往香港、廣東、福建進出口海陸空聯運，中轉全國各地，全貨箱，零擔陸路運輸服務。承接廣東省內各地門對門運輸，代理中轉其他各省代運業務，代辦報關，存倉，裝卸。運費可分港、粵公路段計港幣、人民幣，大宗托運物資，運價優惠。

總公司：香港新界下葵涌葵芳路79號葵芳大廈16樓C座

電話：0-243492 0-243862 0-243496

香港代理處：華遠公司 香港高士打道灣景中心大廈 電話：6678 HYCOMP

電話：5-754391 (14線) 5-731013 5-750756 傳真：61231 HYCOPHX

廣州代理處：中國對外貿易運輸總公司廣東省分公司 廣州沙面大街三十五號

電話：82315 傳真：5931廣州



慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

WITH THE COMPLIMENTS  
FROM THE

**TWD (Hong Kong) Limited**  
**意樂牌 Euromatic**

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

INTERNATIONAL CITY HOLDINGS LTD  
國際城市集團有限公司



妙麗集團敬禮

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

With the compliments of  
**DUNLOP CHINA LIMITED**  
鄧祿普中國有限公司

1601 Guardian House, Qi Kwan Road,  
G. P. O. Box 478, Hong Kong  
Telephone 6-748361-6, Cables Pneumatic Hong Kong  
Telex: 73095

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

壯美貿易公司致意  
**CHONG MEI TRADING CO.**  
69, MAN TAI ST. 9/F  
No. 2 WILSON POA ESTATE  
HUNG HOM KOWLOON H.K.  
TEL: 3-1487-0 (4 LINES)  
TELEX: 36786 CMHE HX  
CABLE: "CTRMHE"

石岩湖俱樂部有限公司致意

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

九龍  
**福臨門** 海鮮酒家致意  
香港德輔道中四九號 電話：五十七二五六七  
九龍德輔道中三十一號 電話：三一六八八七五

**CASIO CASIO CASIO**  
康富國際有限公司致意  
九龍大馬路連成老道四十四號

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

積琪集團有限公司  
積琪中國發展有限公司  
積琪地產代理有限公司  
美姿電子儀器有限公司  
國海洋儀器系統有限公司 致意

**合和食品**有限公司  
鳳凰貴賓廳 66  
雅仕閣餐廳  
酒吧、快餐店 敬禮

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

**得百利** 氣冷工程公司  
陳天敏 敬禮

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

多利順國際集團致意

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

龍興貿易公司  
長興肉食公司  
悅來肉食公司 敬禮

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

北角

北角英皇

WITH

中華人

美國  
CONTI

TH

中華人

製美  
光美  
殊成  
成美

官塘  
電話：  
經商

迅發

由中國對  
香港華遠公  
來往香港、  
地，全貨箱，  
對門運輸，  
倉，裝卸。運  
宗托運物資。

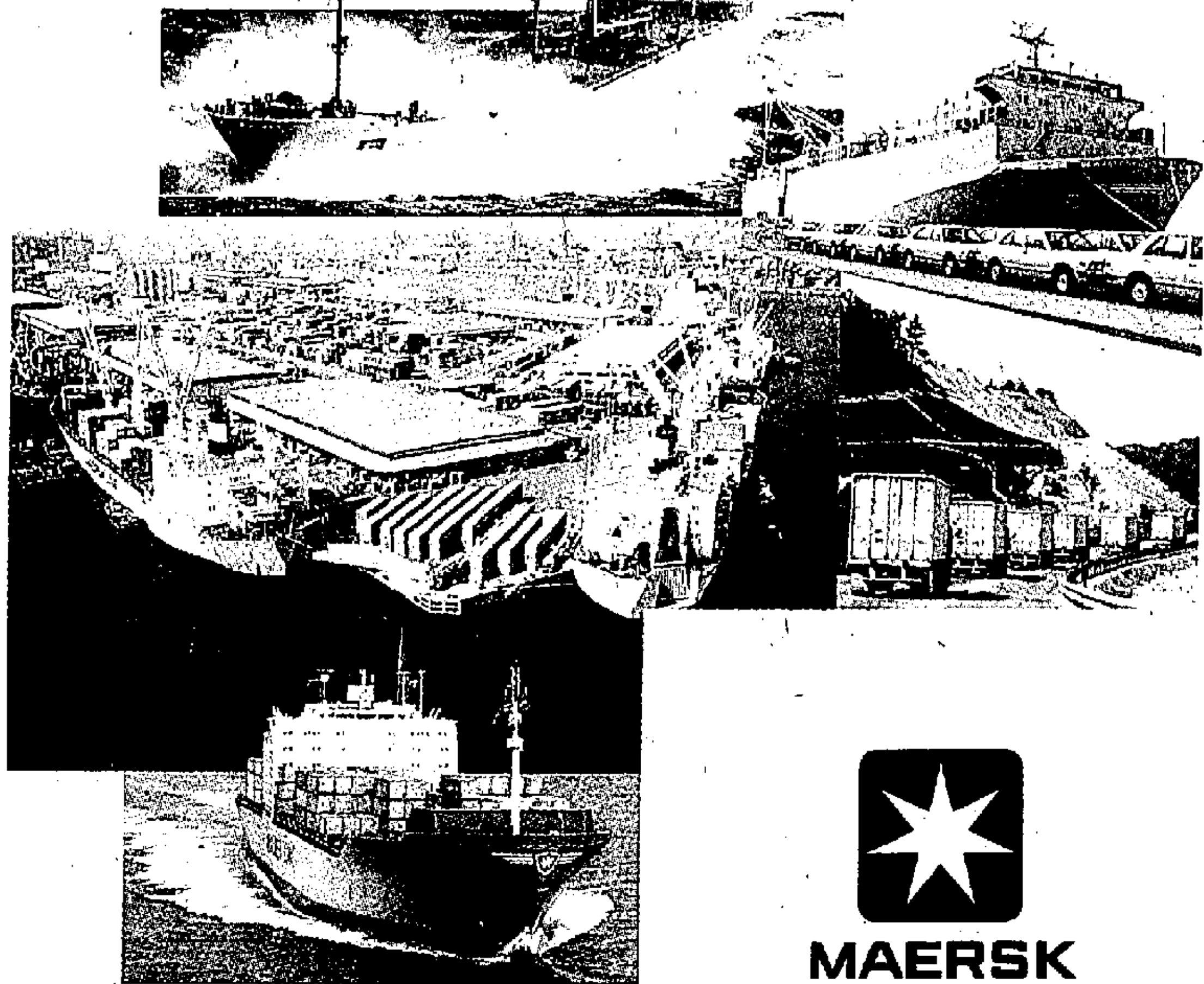
總公司：  
電話：  
香港代理處：華遠  
電話：5-754391  
廣州代理處：中國對



慶祝中華人民共和國成立三十三周年

慶祝中華人民共和國成立三十三周年

# KNOW-HOW



## 馬士基的專門技能

過去七十五年，丹麥人之專門技能成為A.P. MOLLER集團之發展基礎，使她成為一個擁有二百萬員工的跨國企業。

今天A.P. MOLLER經營著一支超過一百一十艘船隻之龐大船隊，其中包括定期班輪、油輪、氣體運輸船、散裝貨輪、汽車運輸船、拖輪、供應船及滅火輪。此外，A.P. MOLLER

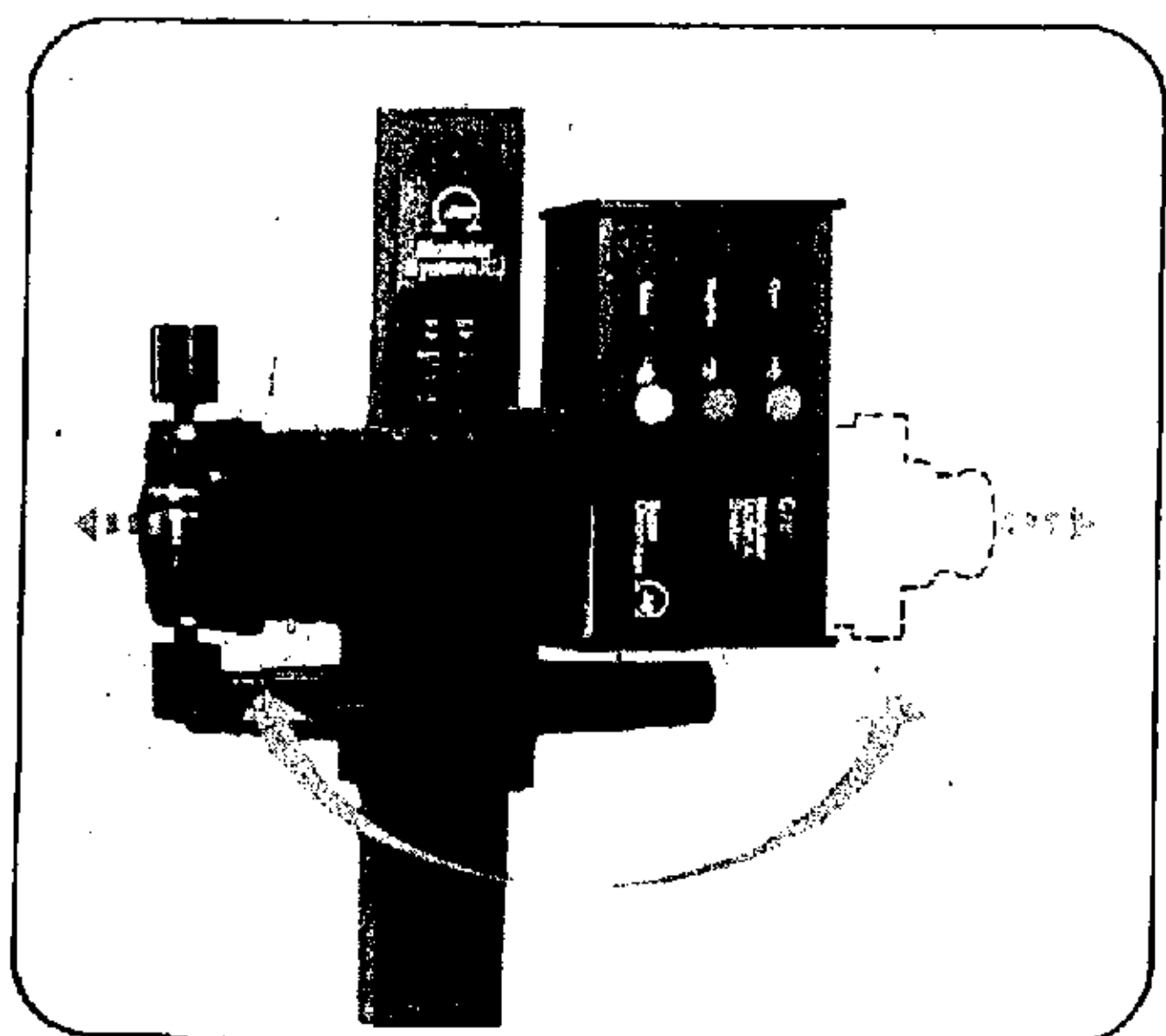
亦從事於石油開採、鑽探、航空業及各類工業。

自一九二八年，A.P. MOLLER之馬士基輪船公司名義服務於遠東一帶，時至今日，馬士基輪船公司聯繫著中華人民共和國及其主要貿易夥伴如美國、中東、亞洲各國、西非及歐洲國家等。

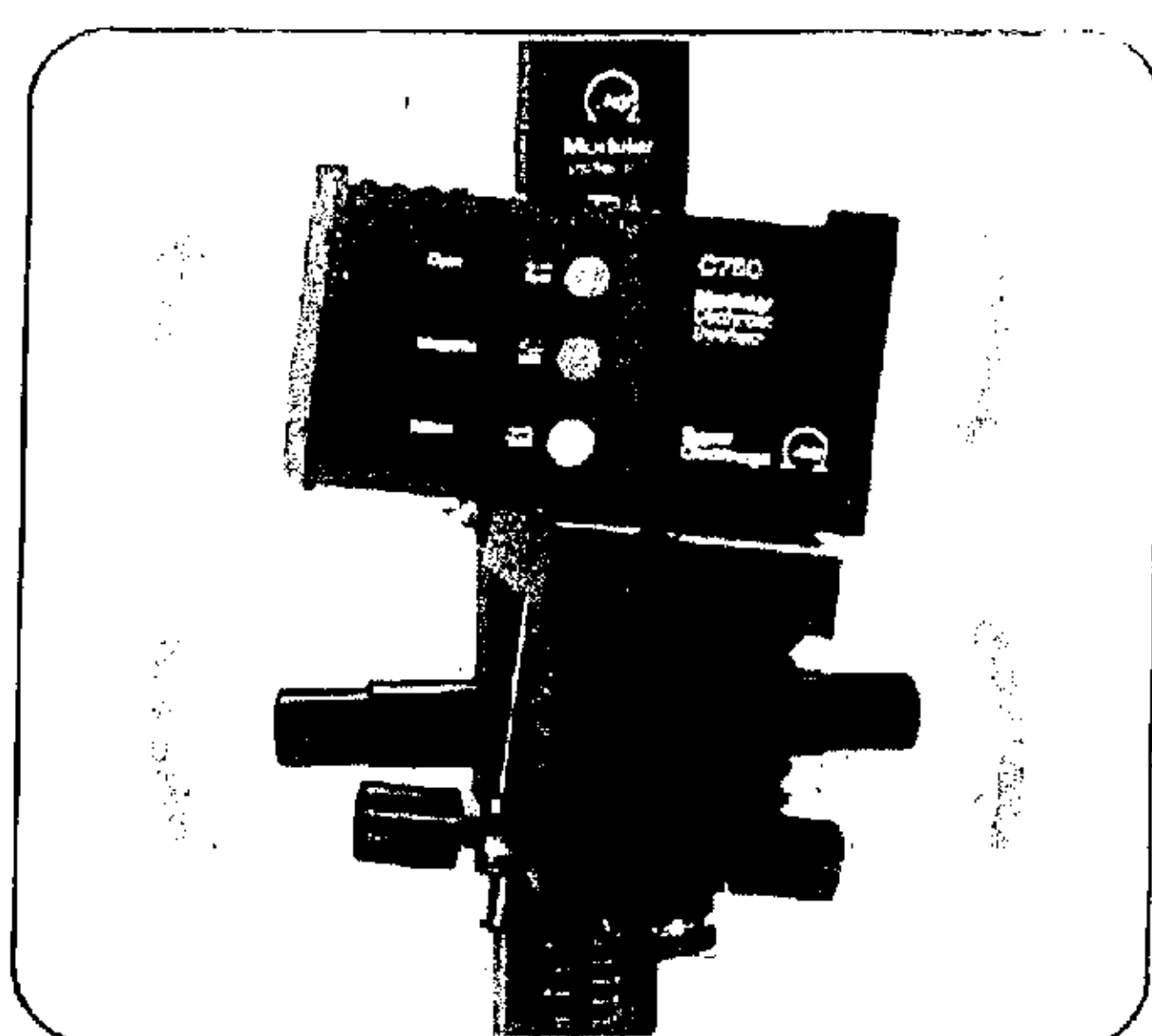


## 奧美加放大機

精密靈活 耐用可靠  
是影友最樂用的放大組合



機頭左右旋搖

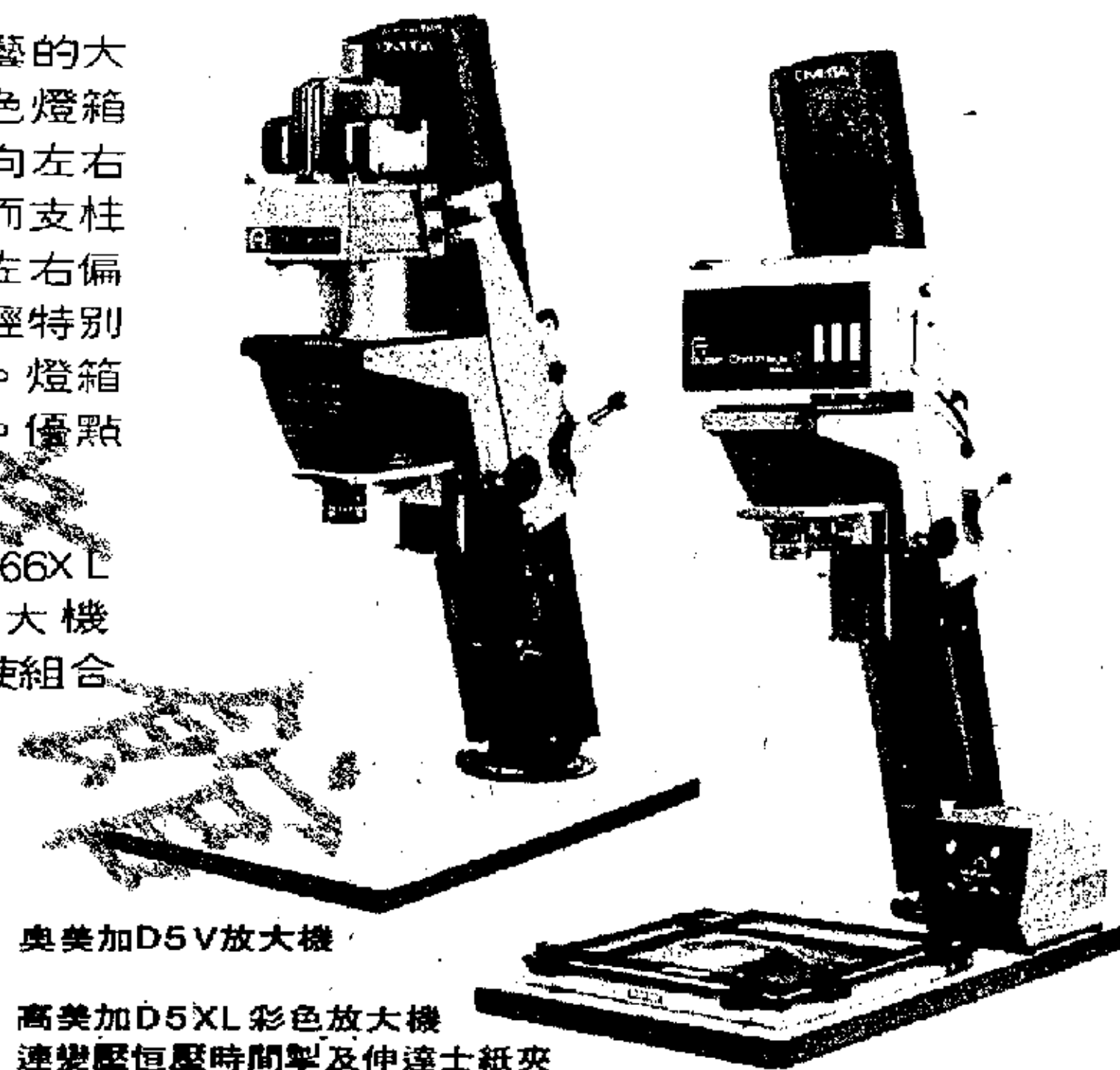


鏡板左右偏移及旋搖

新款C-760組合式放大機，是設計及工藝的大突破，有三種不同燈箱供選用，彩色矯色燈箱，聚光燈箱及散射式燈箱。放大機頭可向左右旋搖九十度，投射至牆上作極度放大，而支柱亦可倒裝投射到地面。取景器前鏡頭可左右偏移及旋搖，適應各種用途。片夾亦經特別設計，保持底片平整，提供最清晰效果。燈箱光源穩定而平，免除局部補光的麻煩。優點至多仍售價相宜。

奧美加放大機很多型款，B635、B650、B66x、C-700、D3、D5、D5XL及專業性放大機供選擇，還有很多配件如伸達士紙夾，使組合更完整而實用。

總代理：萬方有限公司  
陳列室：香港中環德輔道中15至25號昭隆大廈二樓  
電話：5-223459 5-228847  
門市部：香港中環德輔道中15號地下  
電話：5-221644 5-221947



奧美加D5V放大機  
高美加D5XL彩色放大機  
連變壓器及伸達士紙夾

莊士(集團)有限公司致意

香港德輔道中環輝大廈九〇五室  
電話：五二六六〇四一六

慶祝中華人民共和國成立三十三周年

慶 祝

大阪商船三井船務有限公司致意

香港德輔道中環輝大廈二樓二二二室  
電話：五二六六〇四一六

慶祝中華人民共和國成立三十三周年

慶 祝

芝加哥第一國民銀行致意

香港中環德輔道中環輝大廈二樓二二二室  
電話：五二六六〇四一六

慶祝中華人民共和國成立三十三周年

慶 祝

利發隆貿易有限公司致意

經營商品：五金礦產品  
地址：香港仔黃竹坑道中環輝大廈十七樓A座  
電話：五二六六〇四一六

慶祝中華人民共和國成立三十三周年

慶 祝

慶祝中華人民共和國成立三十三周年

廣隆(五金)行致意  
中環閣麟街十至十六號三樓  
電話：5-430251-3

慶祝中華人民共和國成立三十三周年

延年燭業有限公司致意  
香港樂善堂街八號合明工業大廈二樓B座  
電話：5-570195-7

慶祝中華人民共和國成立三十三周年

永華公司致意  
九龍深水埗鴨寮街十號二樓  
電話：三一八〇五二三九 三一八〇五二三〇

慶祝中華人民共和國成立三十三周年

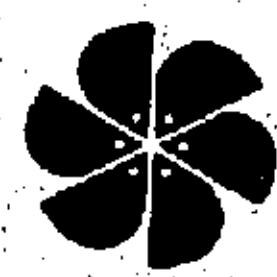
新堤企業有限公司致意  
葵涌興芳路華豐工業中心第二期二樓G座  
電話：〇二八九九七一

慶祝中華人民共和國成立三十三周年紀念

榮華茶業有限公司敬賀  
九龍尖沙咀金巴利道45-47號  
瑞榮大廈四樓 電話：3-696331

慶祝中華人民共和國成立三十三周年

佳成染料有限公司致意  
尖沙咀星光行九三三號  
電話：三一六九五五六(五線)



瑞興百貨有限公司致意

中華人民共和國  
成立三十三周年紀念





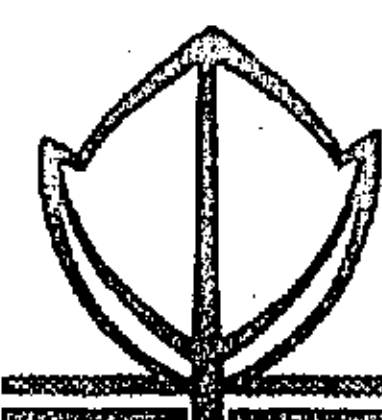


慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年



藍園泉玉  
Blue Garden

玉泉園藝建設公司致意

地址：九龍清水灣道九號  
電話：三一八九六五〇 三一八九八二一六  
經營商品：園藝建設、樹苗種植

添裕(香港)有限公司致意

香港灣仔軒尼詩道三九七號東區商業大廈六〇五—六—六室  
電話：五一七三九三四五(三線) 五一八九二—八九(三線)  
經營商品：化工原料、有機溶劑

慶祝

中華人民共和國成立三十三周年

高致地產有限公司致意

地址：干諾道中五十號維多利亞大廈一〇〇—室  
電話：五一四五五八六二、五一四五五七四三

浙江興業銀行致意

地址：香港德輔道中一三三號  
電話：五一二二二六 五一二二五八

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

慶祝

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

慶祝

名神汽船株式會社  
海外聯合海運有限公司致意

地址：香港德輔道中四四四號東區商業大廈六〇五室  
電話：五一四二二八二、五一四二二八三、五一四二二八四

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

慶祝

東南貿易公司致意

地址：香港德輔道中一四一號東區商業大廈十樓1004室  
電話：五一四二二八二、五一四二二八三、五一四二二八四  
經營商品：國產電器、五金原料、工具小五金等

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

慶祝

永聯洋行有限公司致意

地址：德輔道中二八七—二九一號長遠大廈十一樓  
電話：五一四五八—五一五八  
經營商品：學生文教用品、書包、汽車配件、吊扇、暖爐、雜貨等

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

慶祝

德泰藥材有限公司致意

地址：香港德輔道中六〇一六四號裕華商業大廈廿一樓  
電話：五一四八八—五一四九一  
電傳：六三三—八八八八 HX

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

慶祝

康樂園地產有限公司致意

地址：香港德輔道中一七〇七室  
電話：七九三三四四三

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

長城古玩公司張子苓致意

地址：九龍漢口道八十一號二樓  
電話：三一六六七三四

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

慶祝

華海貿易公司致意

經銷國產上海鋼製品  
地址：九龍通州街一九一—二五號四樓  
電話：三一九一—一六八五(四線)

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

新貿企業公司致意

地址：九龍觀塘康樂街一二二號四樓  
電話：三一四三三—九

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

合利貿易公司致意

地址：彌敦道四九一—四七號新光商業大廈一七〇三室  
電話：三〇七二一六

慶祝  
中華人民共和國成立三十三周年

明烽貿易公司致意

地址：香港灣仔道一九三號文興大廈七樓C座  
電話：五一七四六一二五